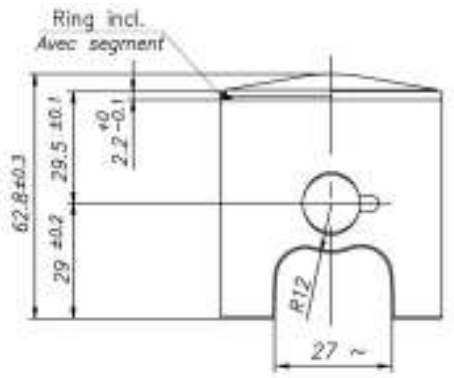
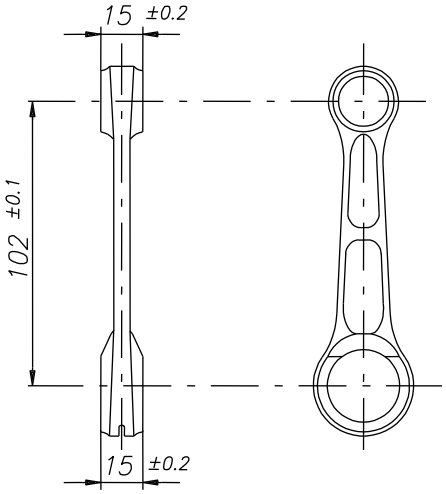
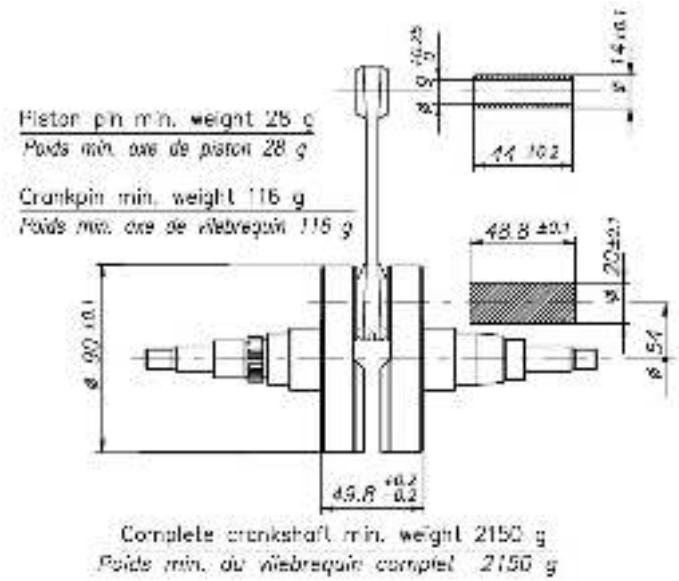
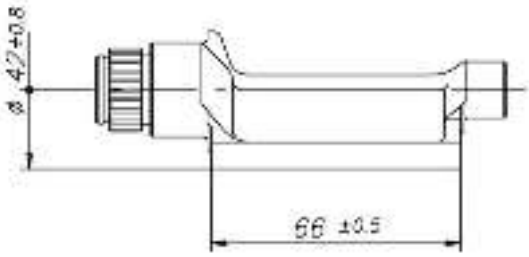
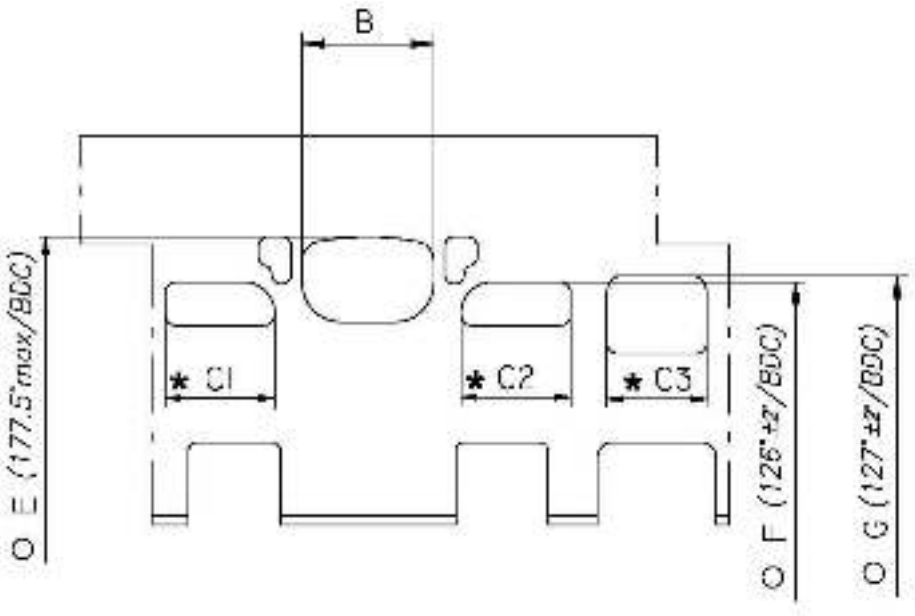
X30 125cc RL-C TAG

FEATURES - *CARACTERISTIQUES*	
Cylinder volume *Volume du cylindre*	123.67 cm³
Bore *Alésage*	54 mm
Max. theoretical bore *Alésage théorique max.*	54.28 mm
Stroke *Course*	54 mm
Cooling system *Système de refroidissement*	Water *À Eau*
Inlet system *Système d' admission*	Reed valve *À clapets*
Cylinder / crankcase transfers n° *N° de canaux cylindre / carter*	3 / 3
Inlet / exhaust ports number *N° lumières admiss. / échapp.*	3 / 3
Combustion chamber shape *Forme chambre de combustion*	Spherical *Sphèrique*
Selettra *or PVL ignition* *Allumage Selettra ou PVL*	Digital
Distance between conrod centers *Longueur (entre axe) de la bielle*	102 mm
RPM limiter *Limiteur de régime*	Yes *Oui*
Electric starter *Démarreur électrique*	*Yes* *Oui*

Carburetor Tillotson *Carburateur* Tillotson	HW-27A (Ø27 Venturi)
Number of piston rings *Nombre de segments*	1
Big end conr. ball-bearing diam. *Diamètre palier tête de bielle*	20x26x15
Crankshaft ball-bearing diam. *Diamètre palier du vilebrequin*	30x62x16
Small end conr. ball-bearing diam. *Diamètre palier pied de bielle*	14x18x17.5
Balancing shaft *Arbre d' equilibrage de vilebr.*	*Yes* *Oui*

DESCRIPTION OF THE MATERIAL *DESCRIPTION DES MATERIAUX*		PISTON
Conrod material *Matériel de la bielle*	Steel *Acier*	 Piston min. weight (ring incl.) 128 g *Poids min. piston (avec segment) 128g*
Crankshaft material *Matériel du vilebrequin*	Steel *Acier*	
Balancing shaft material *Matériel de l' arbre d' équilibrage*	Steel *Acier*	
Gears material *Matériel des engrenages*	Steel *Acier*	
Starter ring material *Matériel de la couronne démarr.*	Steel *Acier*	
Head material *Matériel de la culasse*	Aluminium	DISTANCE BETWEEN CONROD CENTERS *ENTRE AXE DE LA BIELLE*
Cylinder material *Matériel du cylindre*	Aluminium	 Min. weight 110 g *Poids min. 110 g*
Liner material *Matériel de la chemise*	Iron *Fonte*	
Crankcase material *Matériel du carter*	Aluminium	
Piston material *Matériel du piston*	Aluminium	
Piston rings material *Matériel des segments*	Iron *Fonte*	
Exhaust muffler material *Matériel du pot d' échappement*	Sheet-steel *Tôle acier*	
Ball-bearings *Roulements*	6206 type	
CRANKSHAFT - *VILEBREQUIN*		BALANCING SHAFT *ARBRE D' EQUILIBRAGE*
 Complete crankshaft min. weight 2150 g *Poids min. du vilebrequin complet 2150 g*		 Min. weight 315 g *Poids Min. 315 g*

CYLINDER DEVELOPMENT - *DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE*

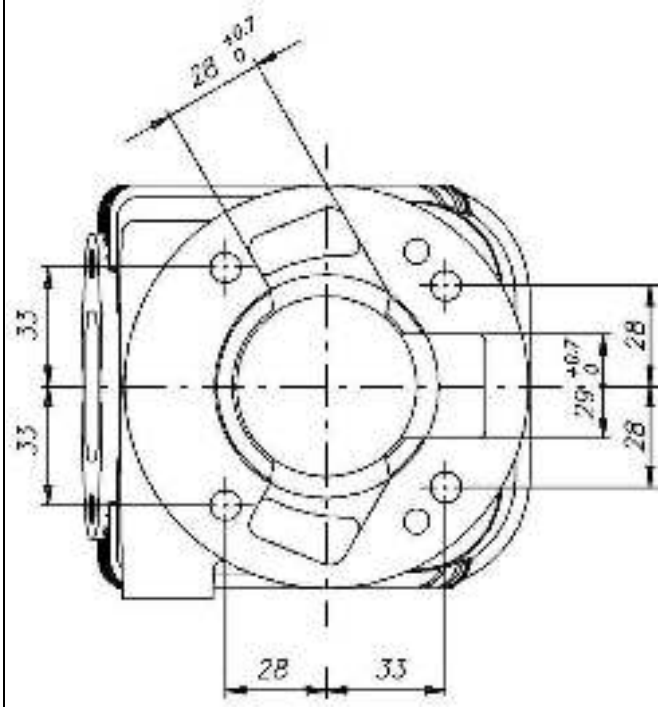


B	≤ 36.5 mm
C1 = C2	≤ 30 mm
C3	≤ 28.5 mm
E	177.5° max
F	126° ± 2°
G	127° ± 2°

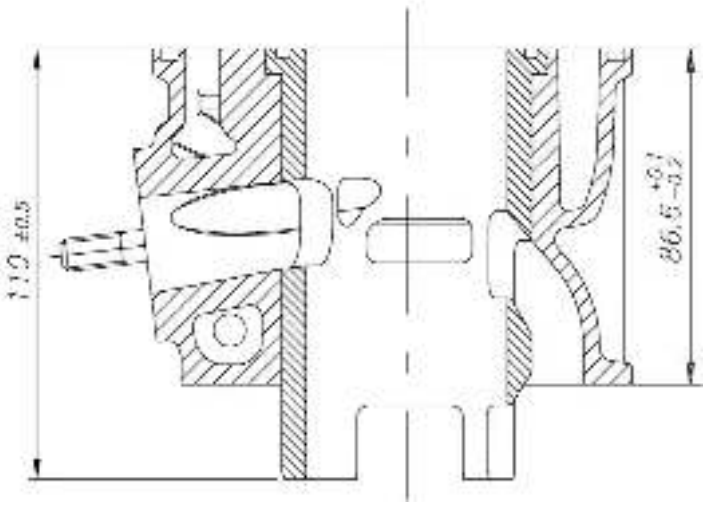
* *CHORDAL READING*
LECTURE CORDALE

O *ANGULAR READING BY INSERTING A 0.2x5 mm GAUGE*
LECTURE ANGULARE PAR INSERTION D'UNE CALE DE 0.2x5 mm

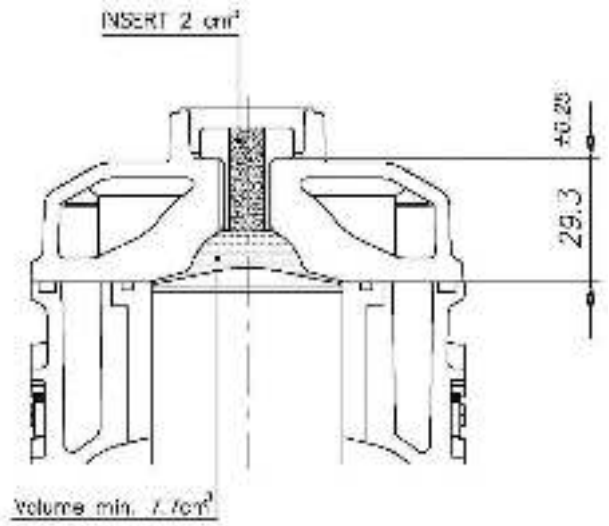
CYLINDER BASE VIEW
VUE DE LA BASE DU CYLINDRE



CYLINDER CROSS SECTION VIEW
VUE EN SECTION DU CYLINDRE



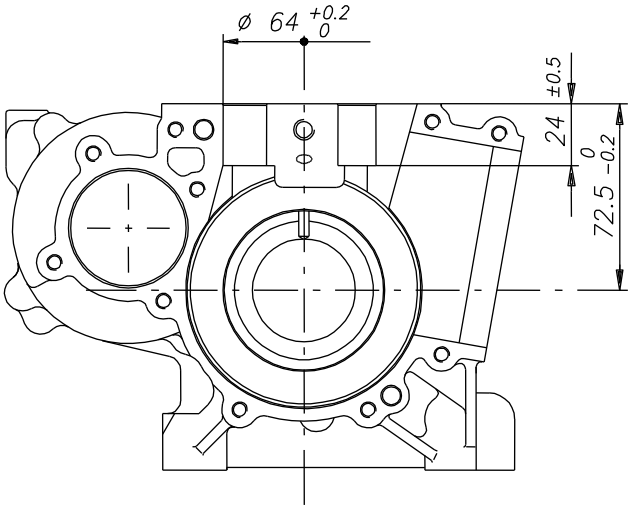
COMBUSTION CHAMBER VIEW
VUE DE LA CHAMBRE DE COMPRESSION



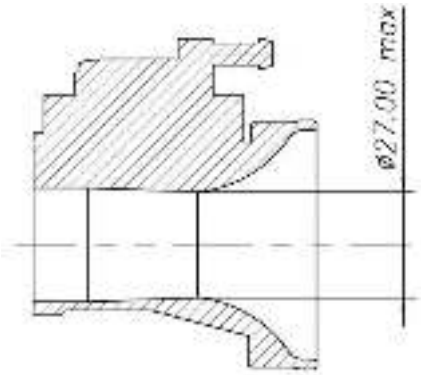
COMBUSTION CHAMBER VOLUME TOT. = 9.7 cm³ min.
VOLUME CHAMBRE COMBUSTION TOT. = 9.7 cm³ min.

ATT.: SQUISH MIN. = 0.90 mm
(measured with Ø1.5mm TIN - *mesurée avec de l'étain Ø1.5mm)*

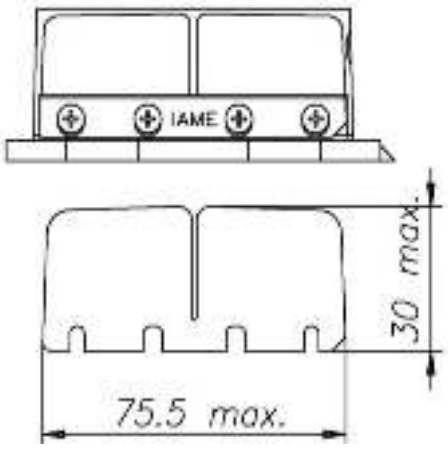
CRANKCASE INSIDE VIEW
VUE A' L' INTERIEUR DU CARTER



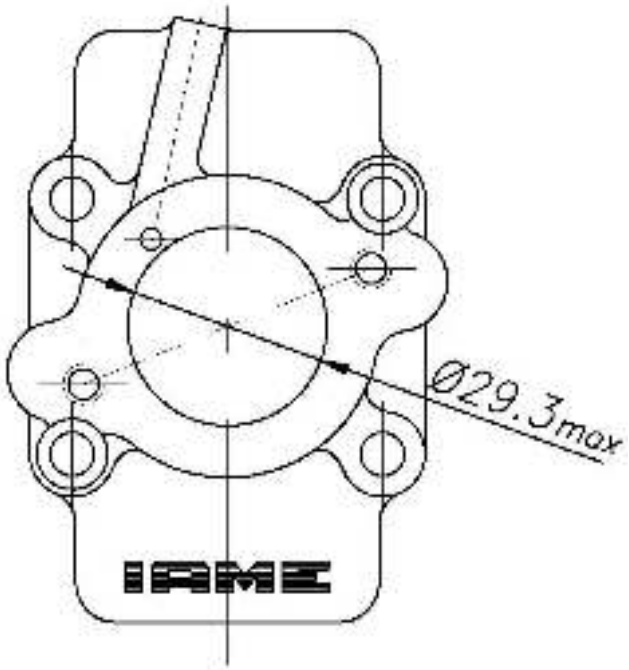
VENTURI CARB. DIMENSIONS
DIMENSIONS DU VENTURI DU CARBURATEUR



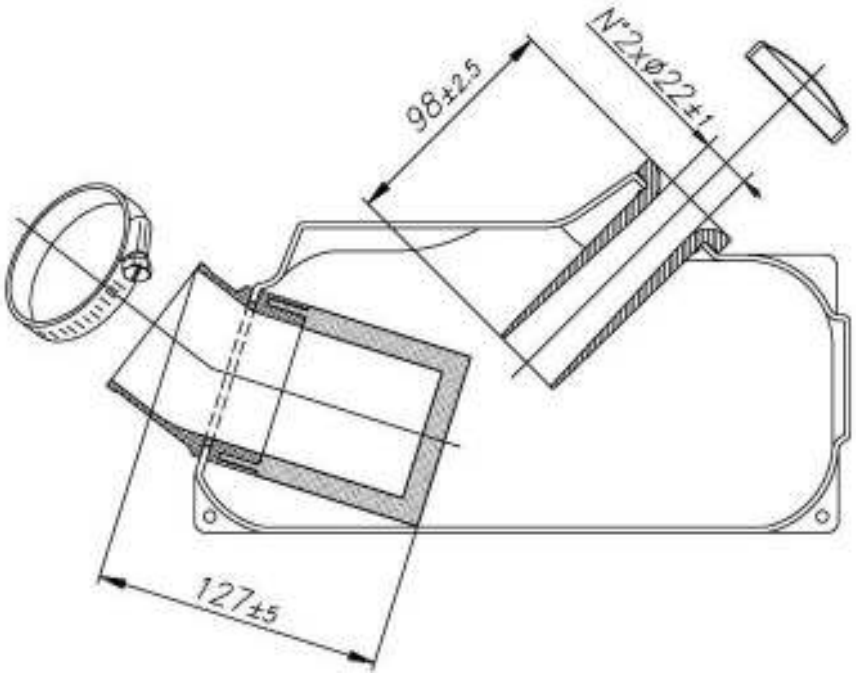
DIMENSIONS / *CLAPETS*



INLET CONVERYOR DIMENSIONS
CONVOYEUR D'ADMISSION



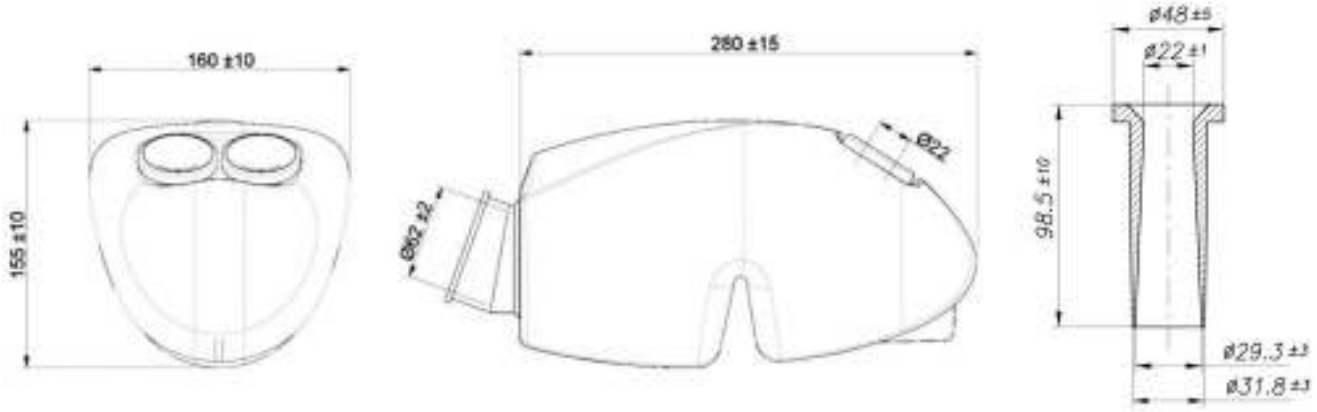
INLET SILENCER - DRAWING
DESSIN DU SILENCIEUX D'ASPIRATION



WITH MANIFOLD SPONGE OF AIR FILTER
AVEC MANCHON COMPLETE DE FILTRE D'AIR

INLET SILENCER - PHOTO
PHOTO - SILENCIEUX D'ASPIRATION

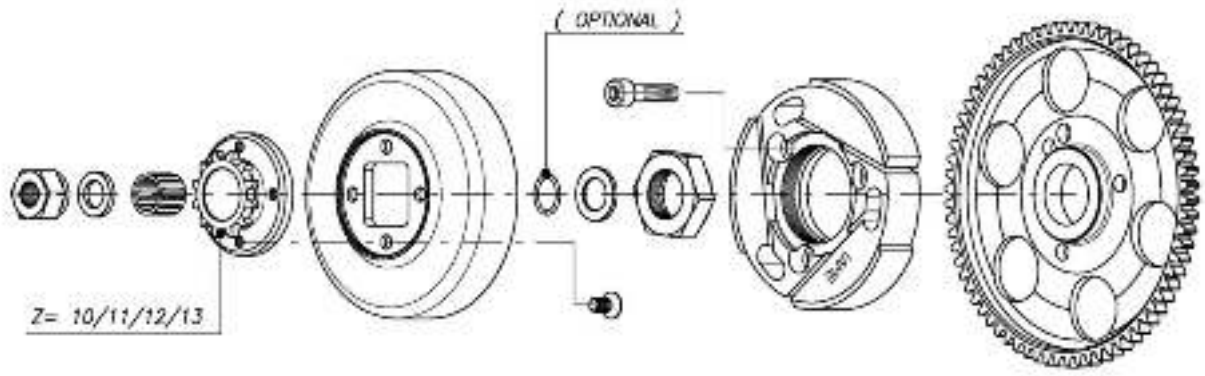
ALTERNATIVE INLET SILENCER - DRAWING
DESSIN DU SILENCIEUX D'ASPIRATION ALTERNATIF

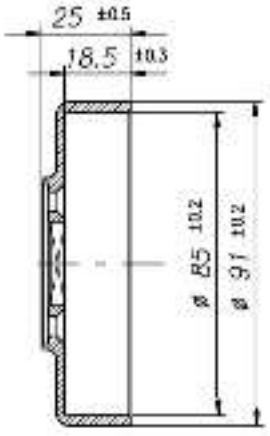


WITH MANIFOLD SPONGE OF AIR FILTER
AVEC MANCHON COMPLETE DE FILTRE D'AIR

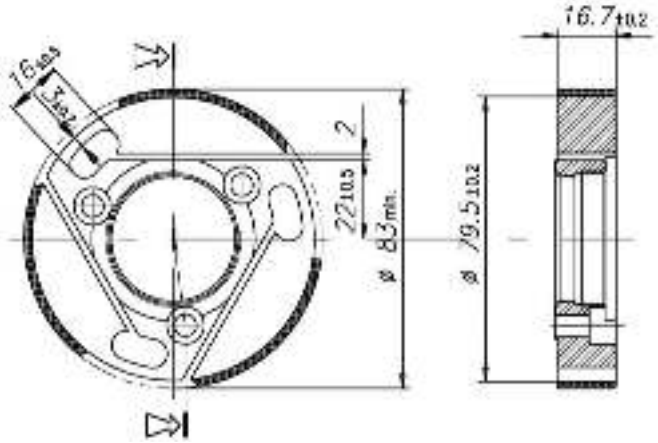
ALTERNATIVE INLET SILENCER - PHOTO
PHOTO - SILENCIEUX D'ASPIRATION ALTERNATIF

DESCRIPTION OF THE CLUTCH - *DESCRIPTION DE L' EMBRAYAGE*



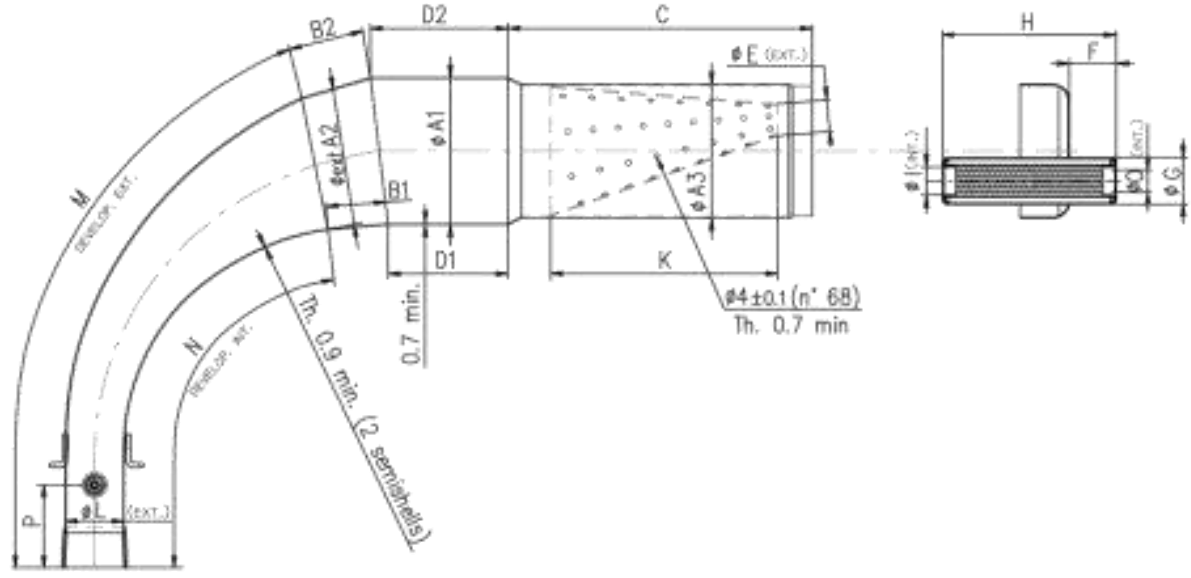


Min. weight 225 g
Poids min. 225g



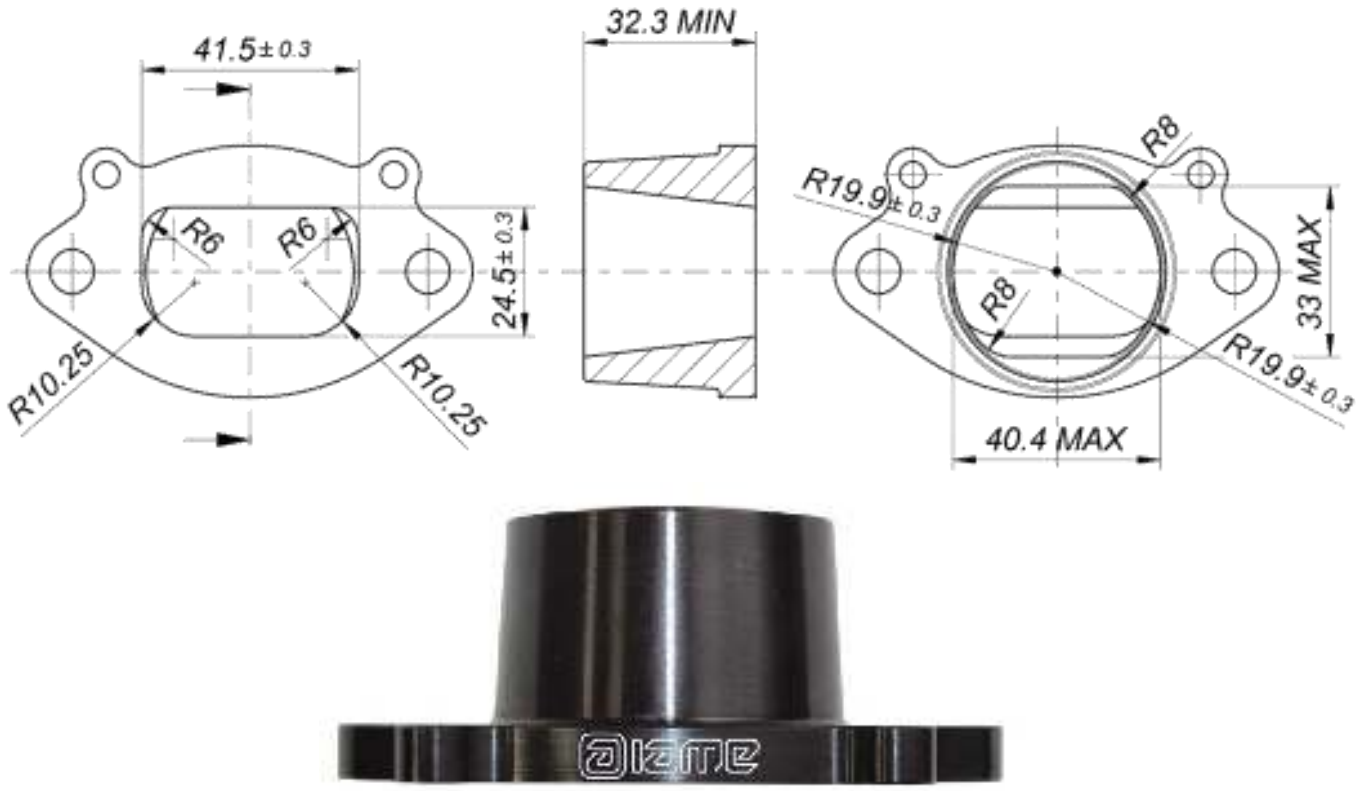
Min. weight 375 g
Poids min. 375g

EXHAUST MUFFLER VIEW AND DIMENSIONS
VUE ET DIMENSIONS DU SILENCIEUX D' ECHAPPEMENT

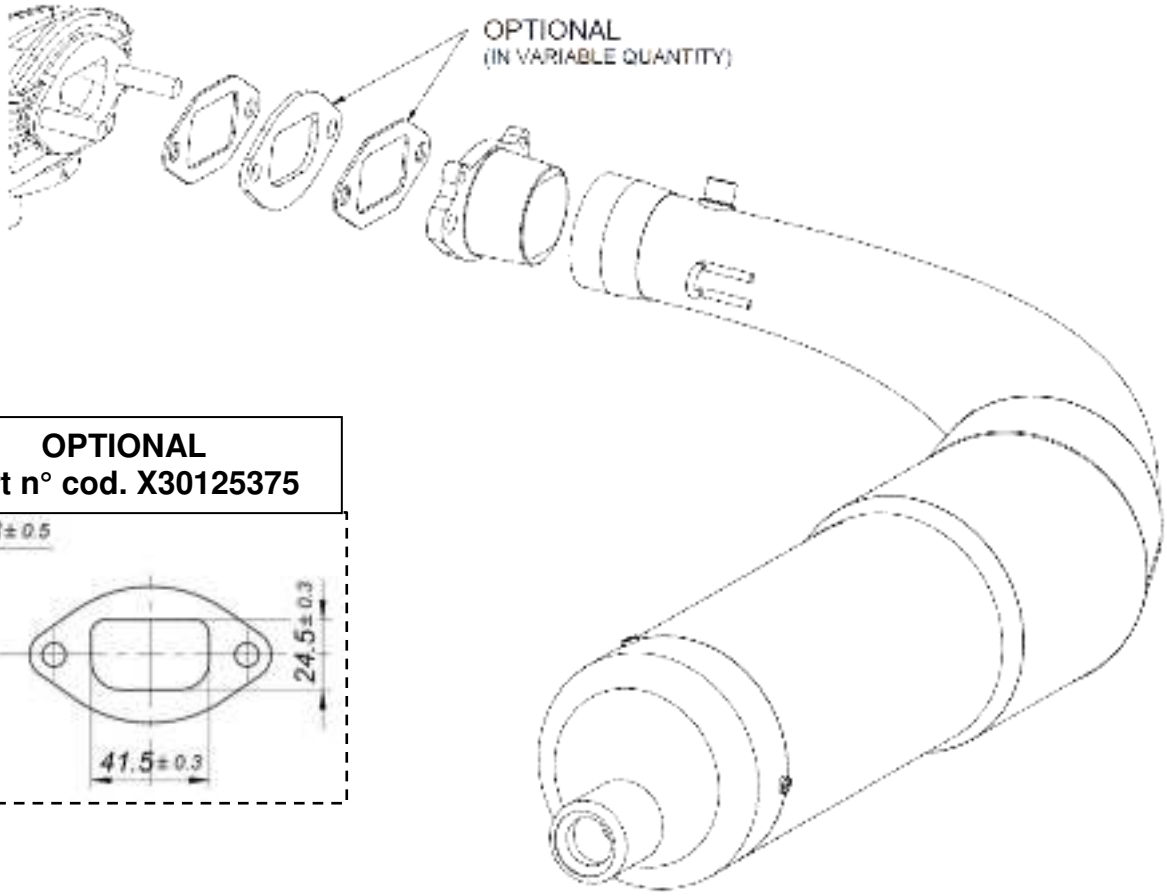


A1:	110 ±1.5	B1:	59 ±3	D1:	89.5 ±3	F:	36 ±2	I:	21 ±1	M:	435 ±3	P:	50 ±10
A2:	102 ±1.5	B2:	59 ±3	D2:	109 ±3	G:	35 ±1	K:	170 ±3	N:	340 ±3		
A3:	100 ±1.5	C:	219 ±3	E:	23 ±2	H:	132 ±2	L:	42.5 ±1.5	O:	21 ±1		

SENIOR EXHAUST FITTING
RACCORD D'ECHAPPEMENT SENIOR

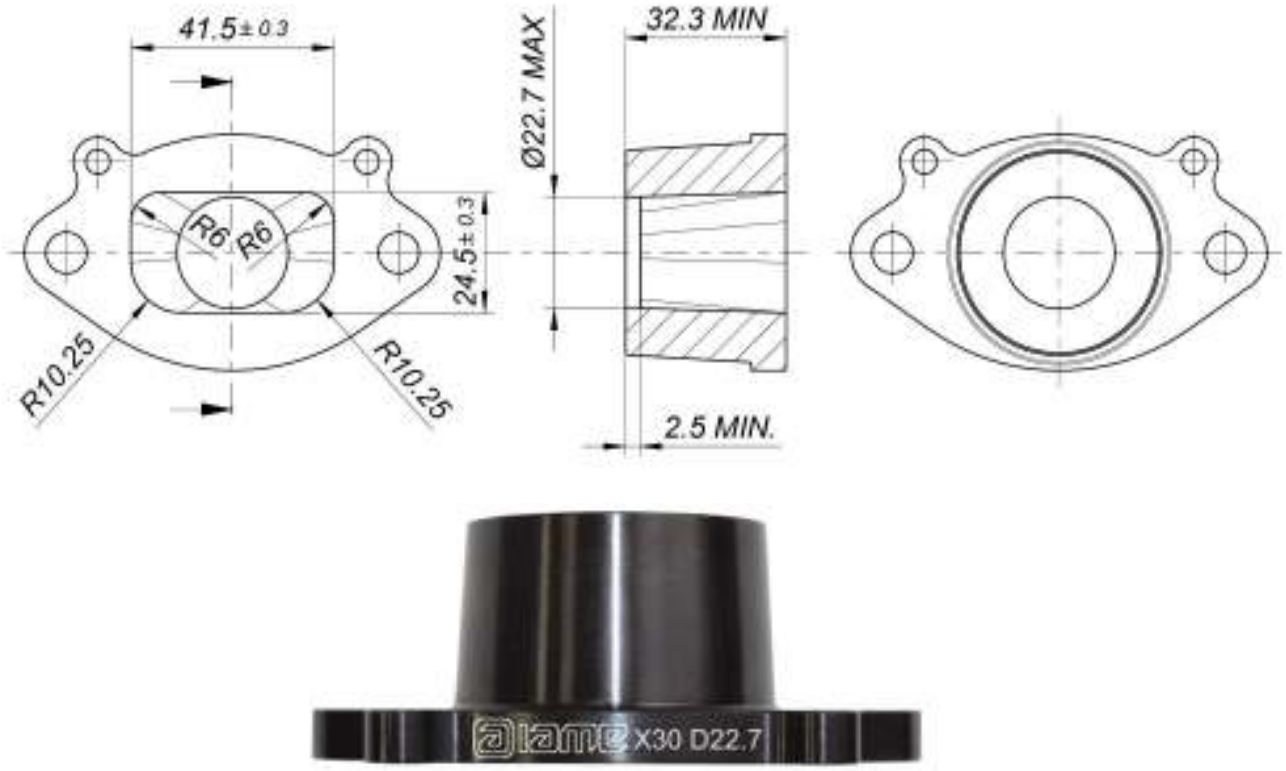


SENIOR MUFFLER INSTALLATION
INSTALLATION DU SILENCIEUX D' ECHAPPEMENT SENIOR

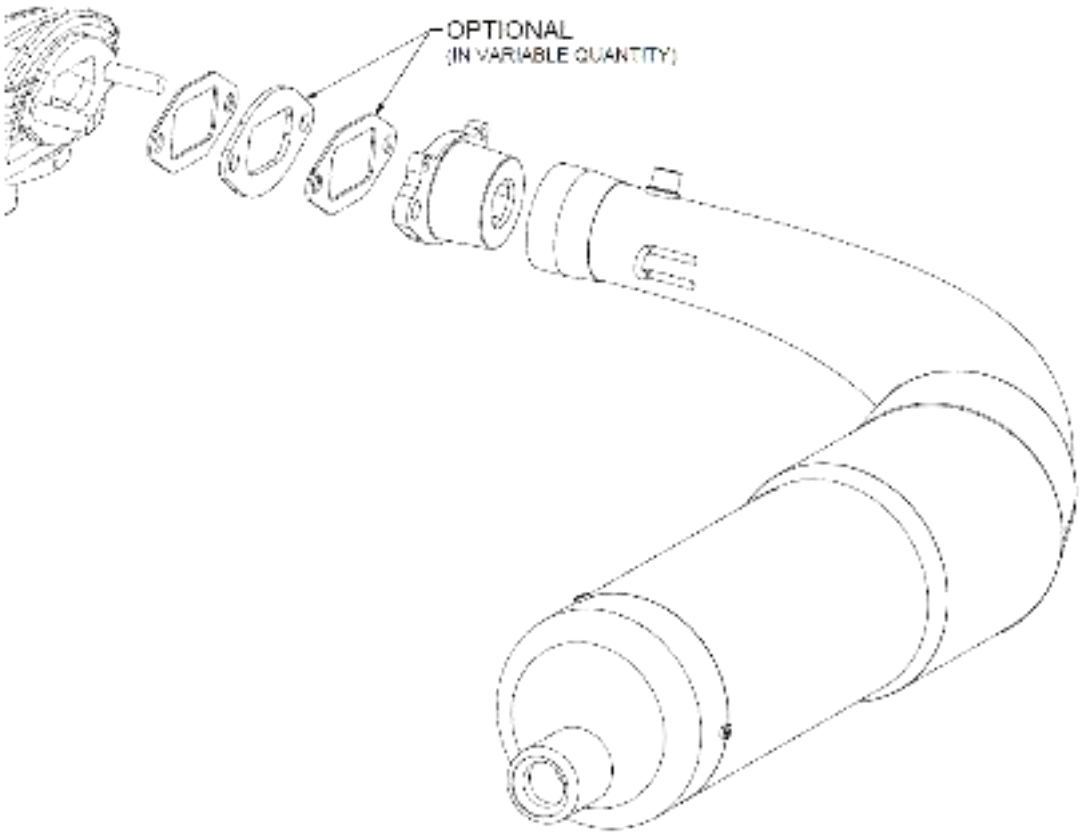


OPTIONAL
Part n° cod. X30125375

JUNIOR EXHAUST FITTING
RACCORD D'ÉCHAPPEMENT JUNIOR

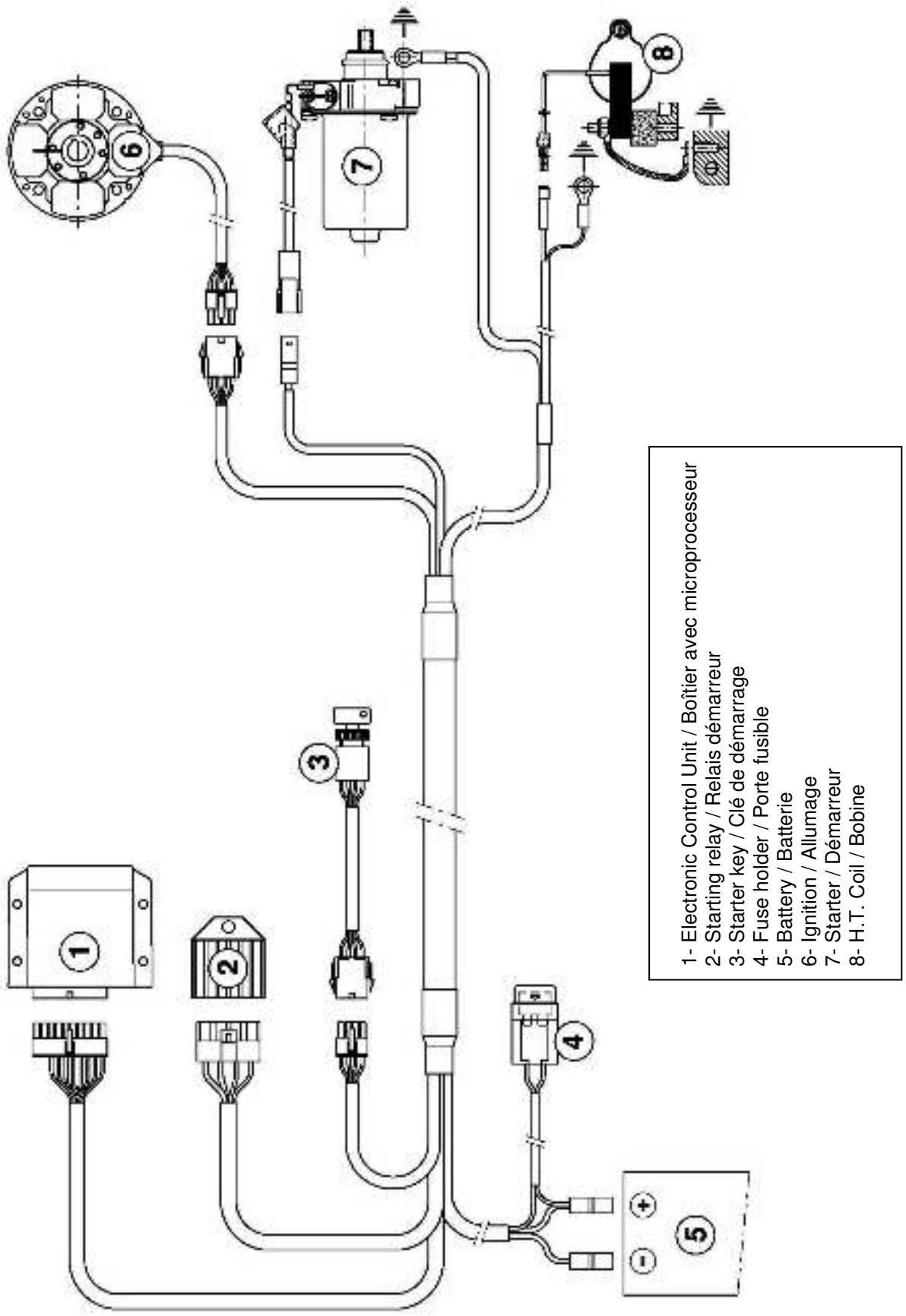


JUNIOR MUFFLER INSTALLATION
INSTALLATION DU SILENCIEUX D' ECHAPPEMENT JUNIOR

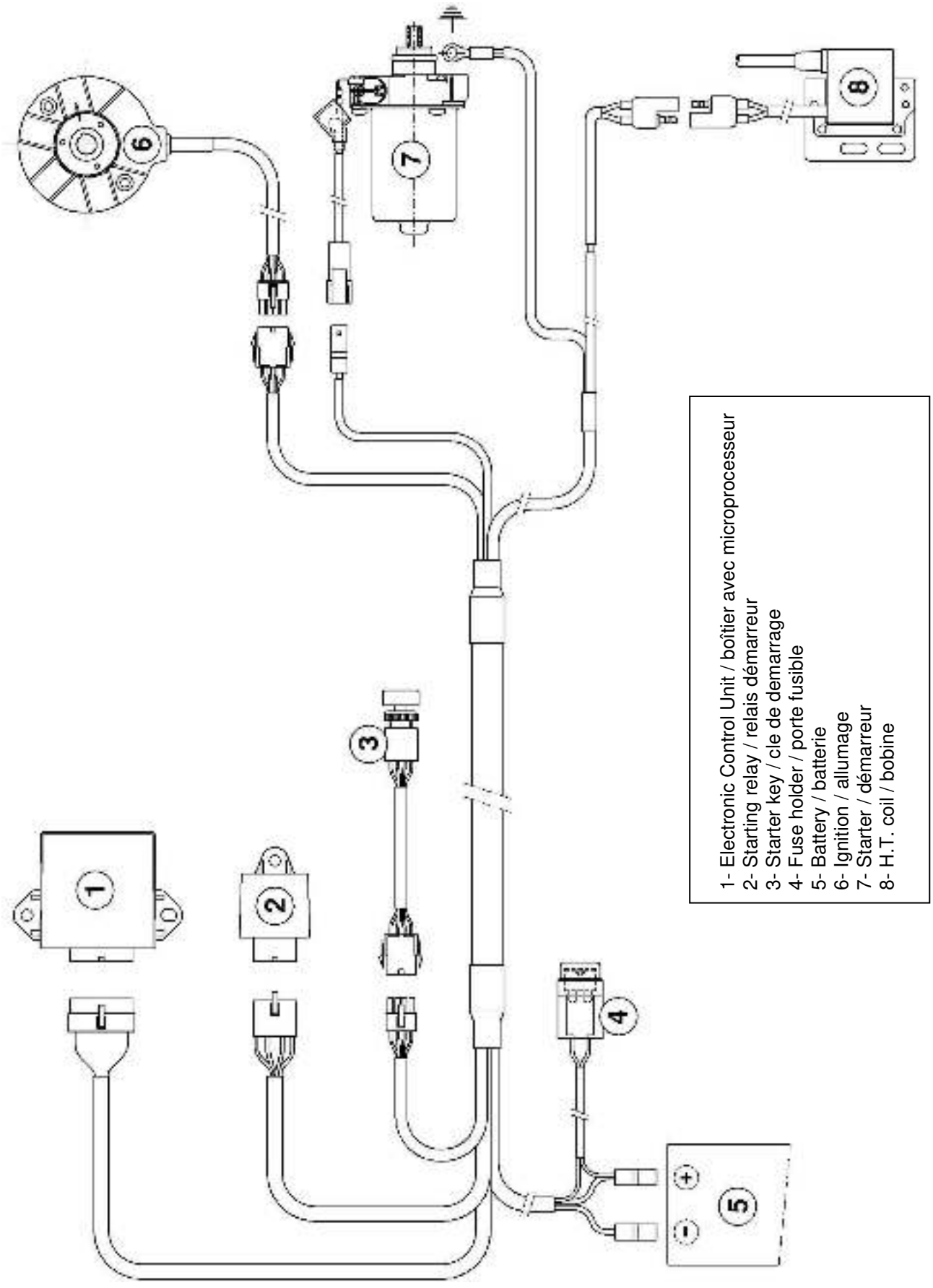


WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL ''K'' IGNITION)

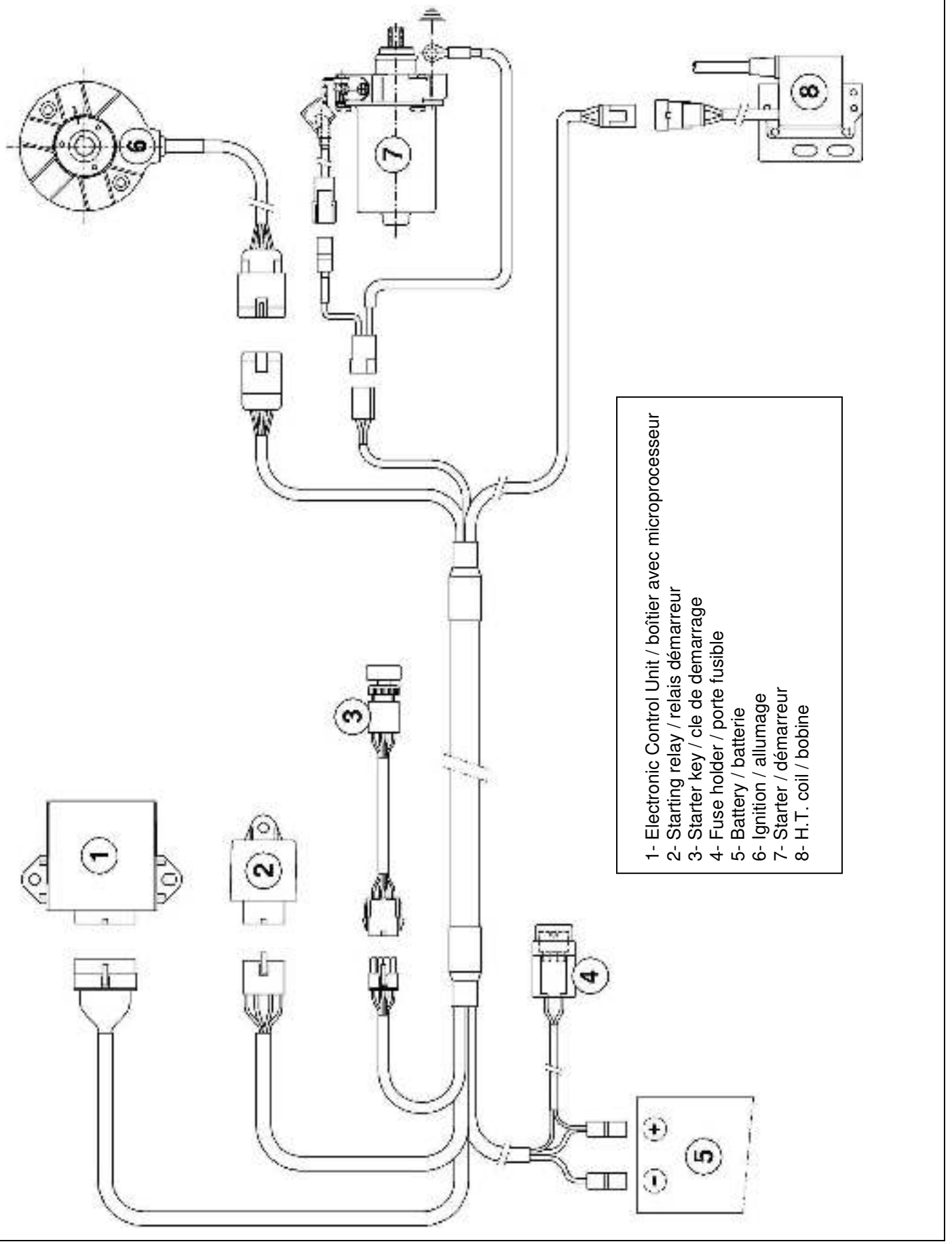
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL ''K'')



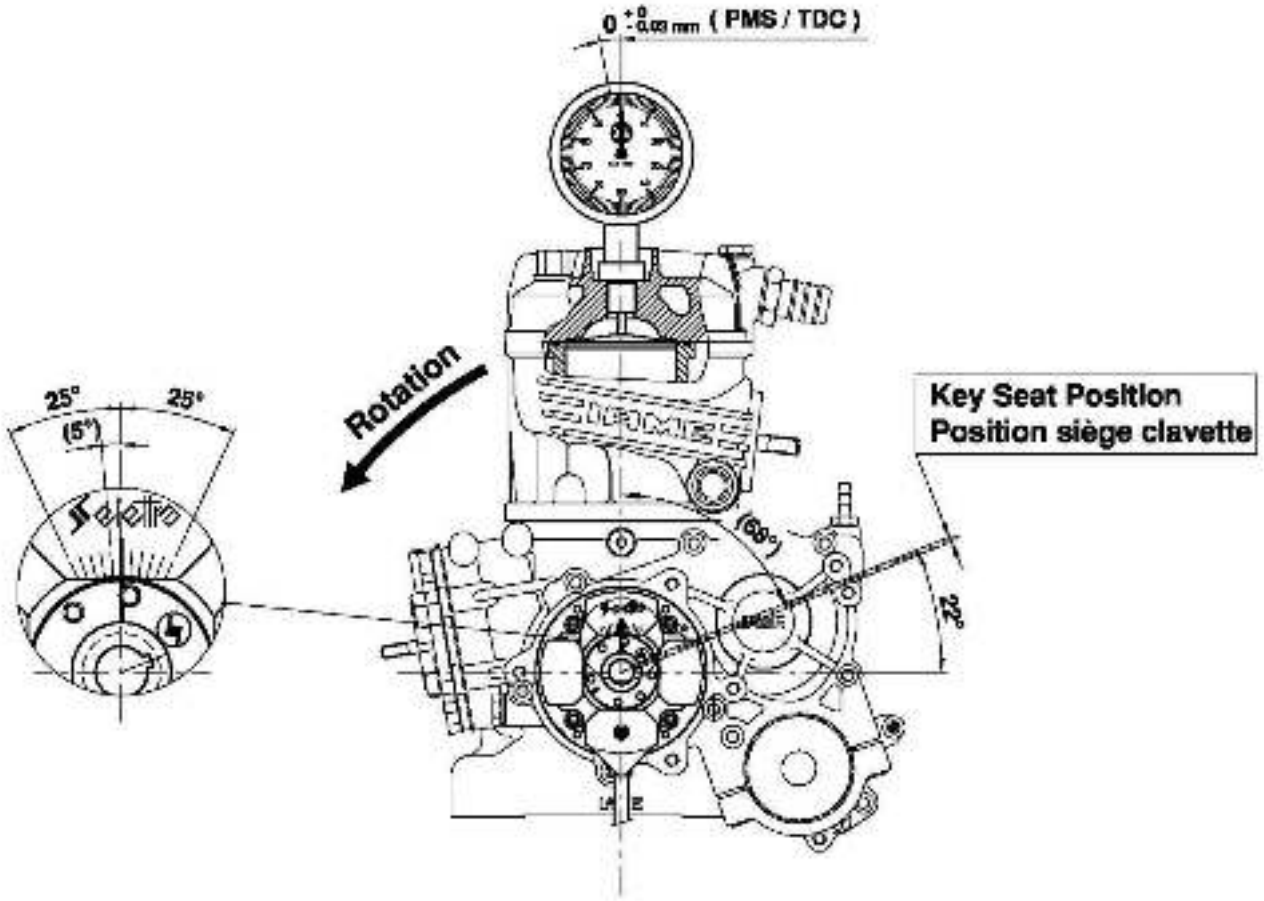
WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 1st TYPE)
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 1er TYPE)



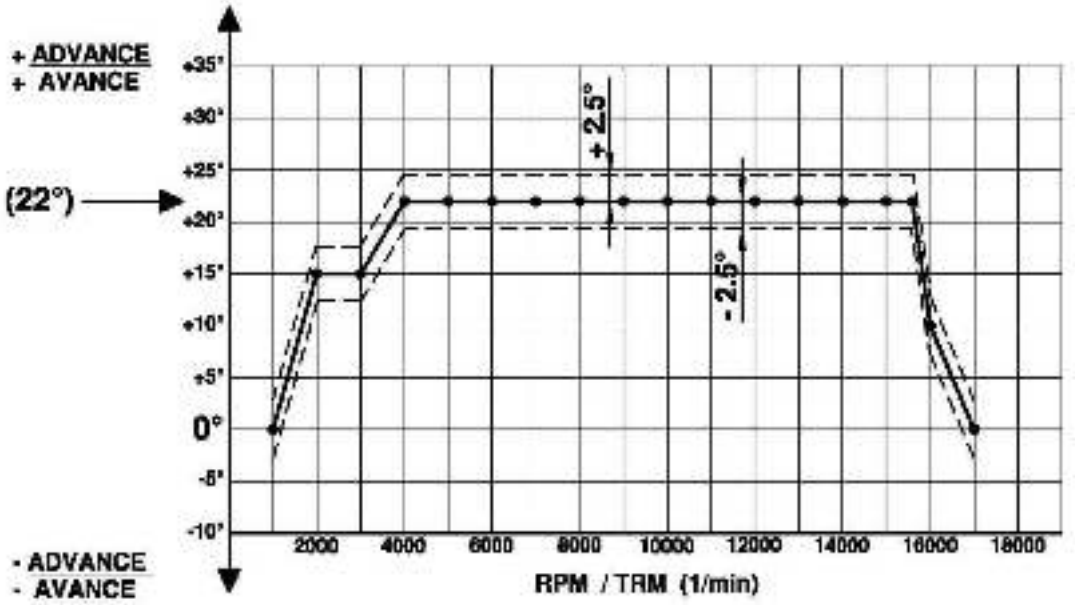
WIRING DIAGRAM (PVL IGNITION, 2nd TYPE)
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE PVL, 2ème TYPE)



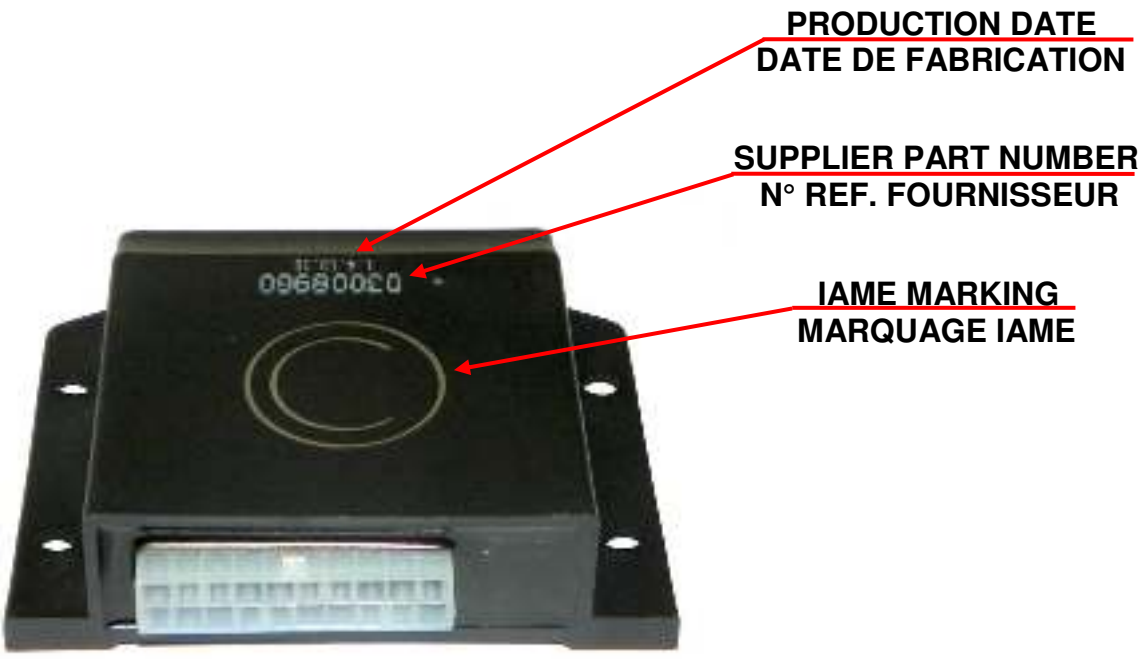
SCHEME FOR ADVANCE CONTROL
SCHEMA DE CONTROLE POUR L'AVANCE



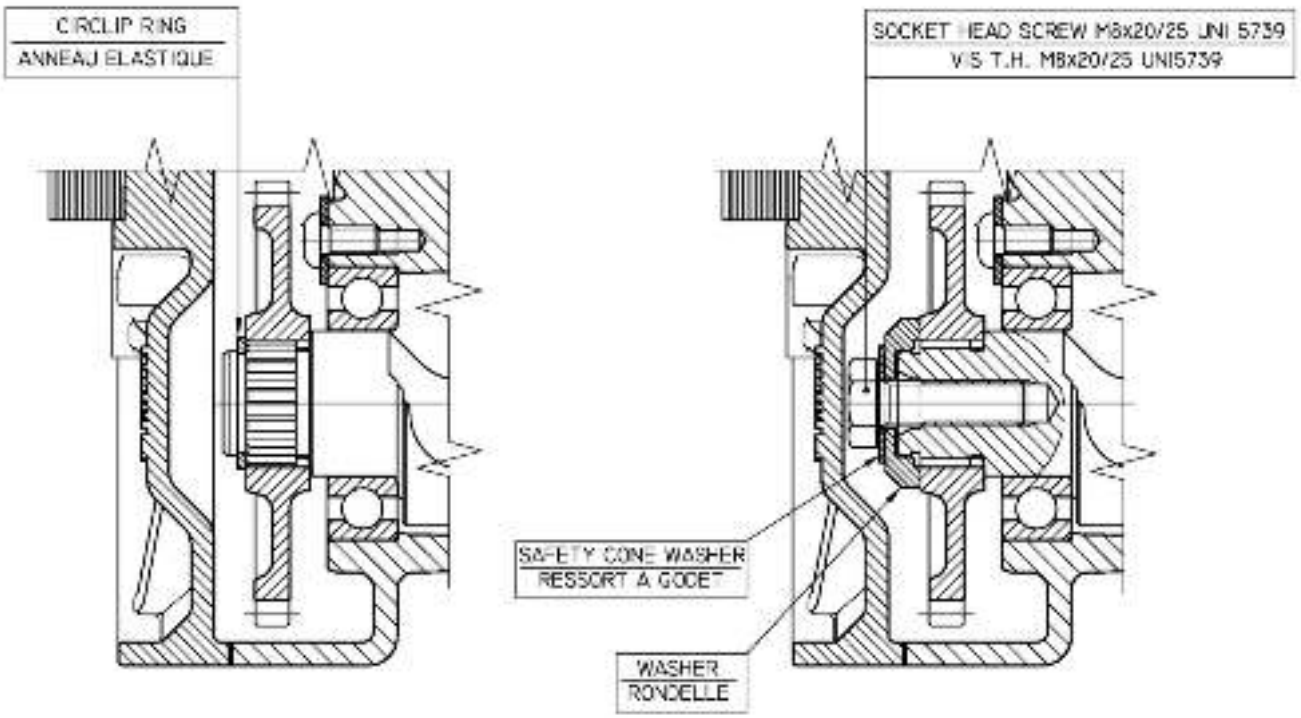
ADVANCE CURVE GRAPHS / GRAPHIQUES DE LA COURBE D'AVANCE

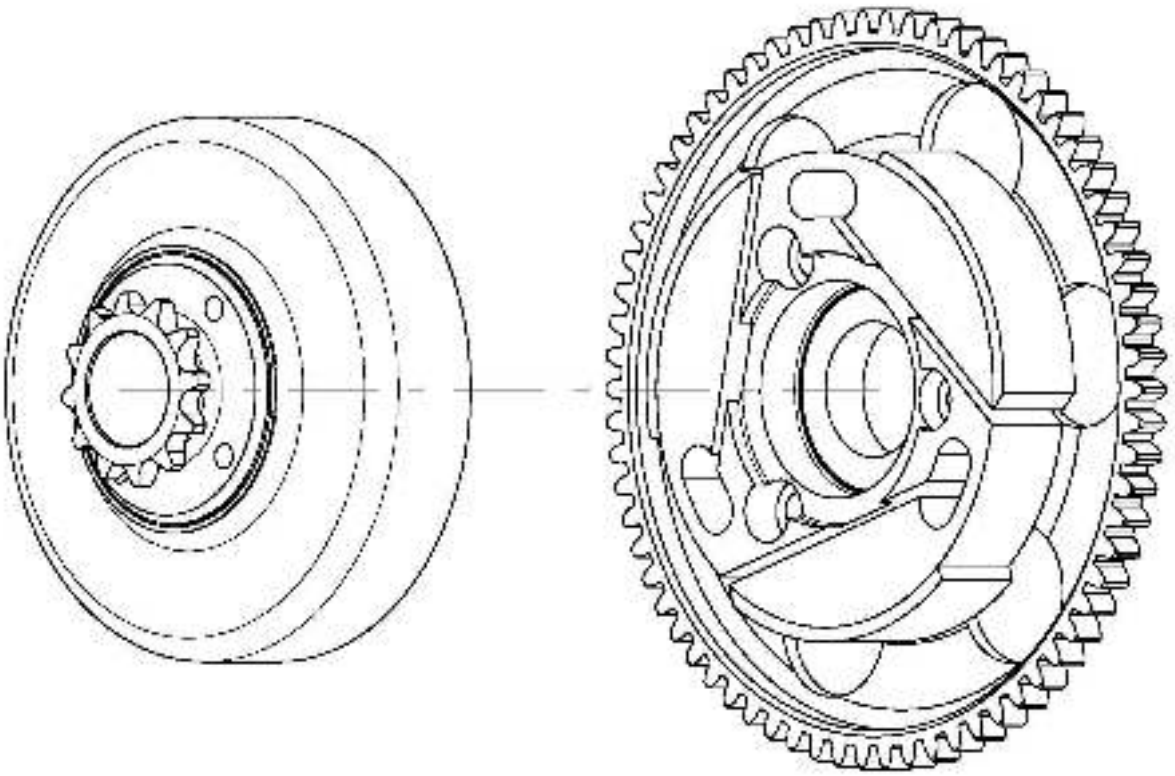


ELECTRONIC BOX MARKING
MARQUAGE DU BOITIER ELECTRONIQUE



GEAR ALTERNATIVE FIXING
FIXATION ALTERNATIVE DE L' ENGRANAGE

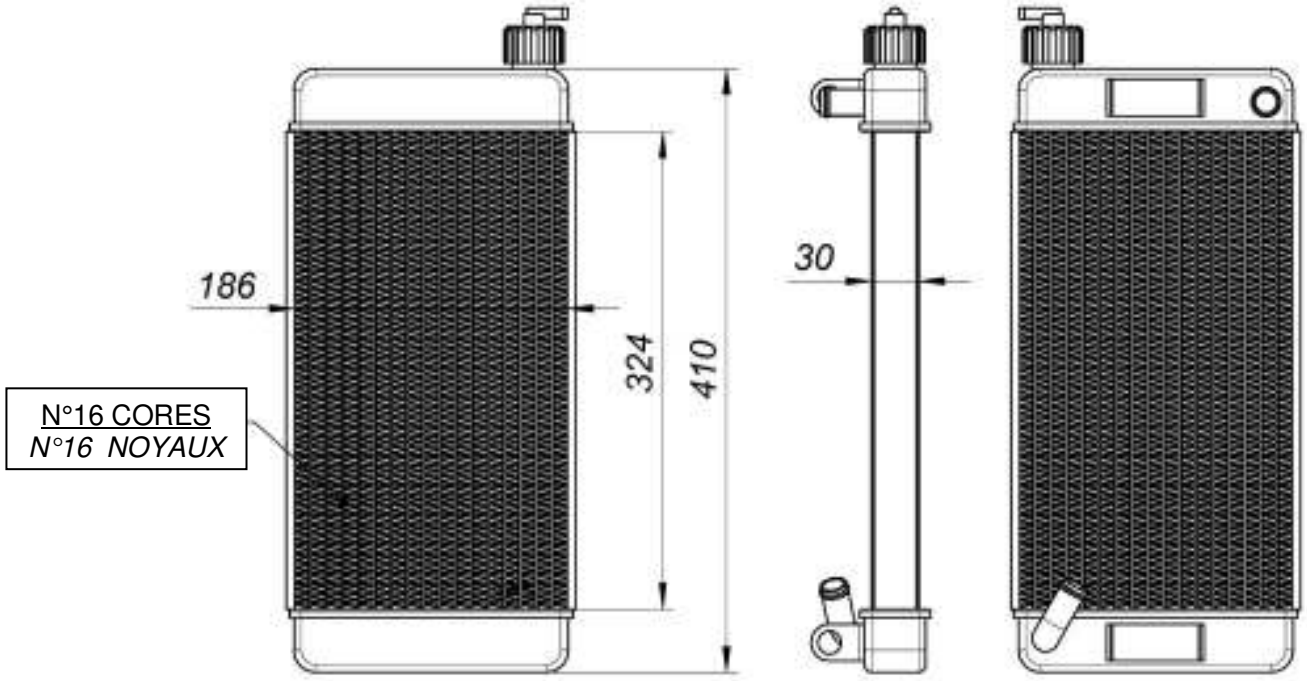




Min. weight 300 g
Poids min. 300 g

Min. weight 680 g
Poids min. 680 g

RADIATOR DESCRIPTION AND SKETCH OF PARTS
DESCRIPTION DU RADIATEUR ET SCHEMA ILLUSTRANT LES ELEMENTS

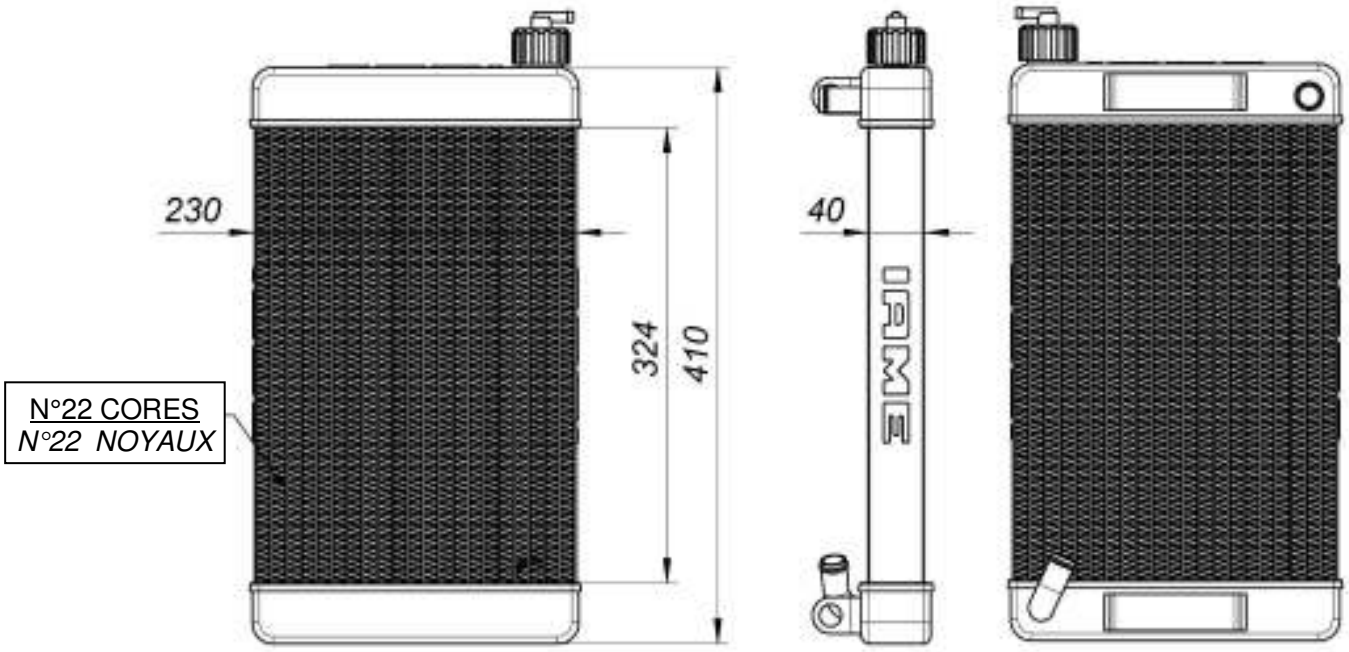


FRONT / *AVANT* **REAR / *ARRIERE***

PAINTED AND NOT PAINTED
PEINT ET PAS PEINT

FRONT / *AVANT* **REAR / *ARRIERE***

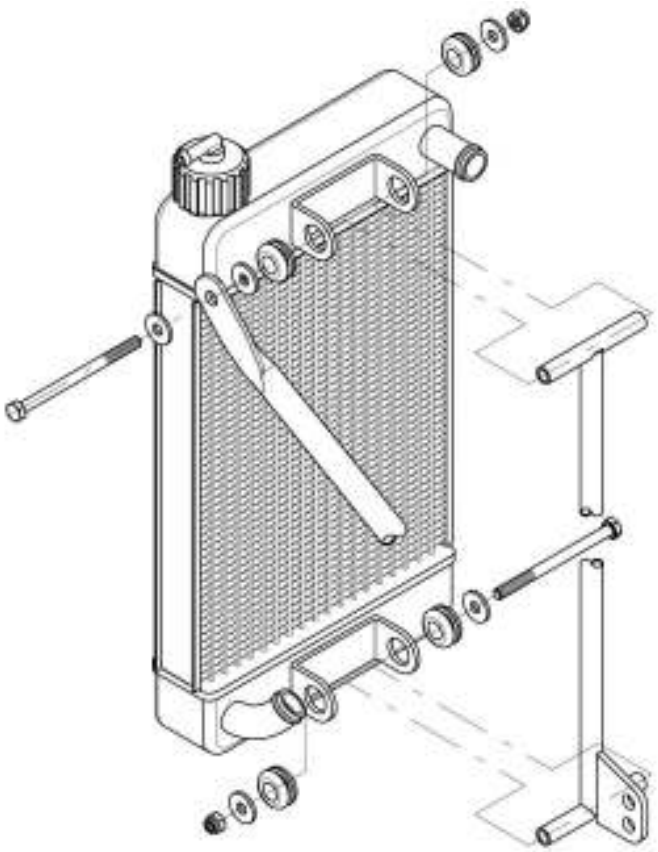
RADIATOR ALTERNATIVE DESCRIPTION AND SKETCH
DESCRIPTION DU RADIATEUR ALTERNATIVE



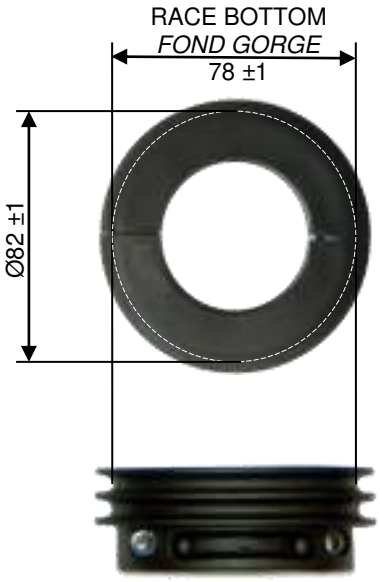
FRONT / *AVANT* **REAR / *ARRIERE***

FRONT / *AVANT* **REAR / *ARRIERE***

RADIATOR AND ITS SUPPORTS
RADIATEUR ET SES SUITIEN



WATER PUMP GROUP
GROUPE POMPE A' EAU

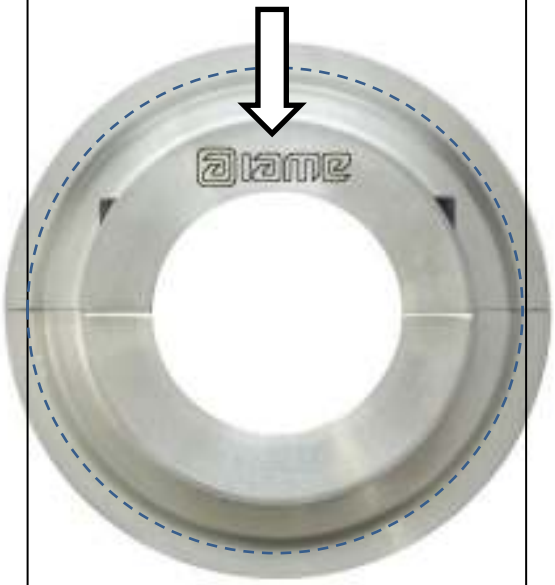


RACE BOTTOM
FOND GORGE
Ø19 ±1

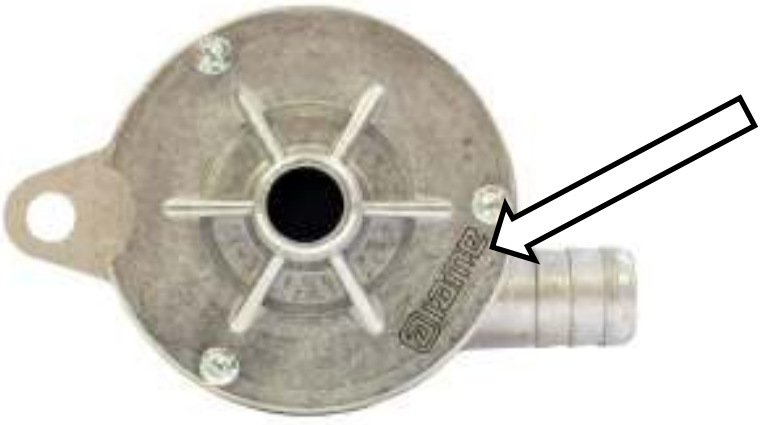
THERMOSTAT

ALTERNATIVE

ALTERNATIVE WATER PUMP & PULLEY
ALTERNATIVE GROUPE POMPE A' EAU ET POULIE



RACE BOTTOM - *FOND GORGE*
Ø20 ±1



PISTON IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION PISTON

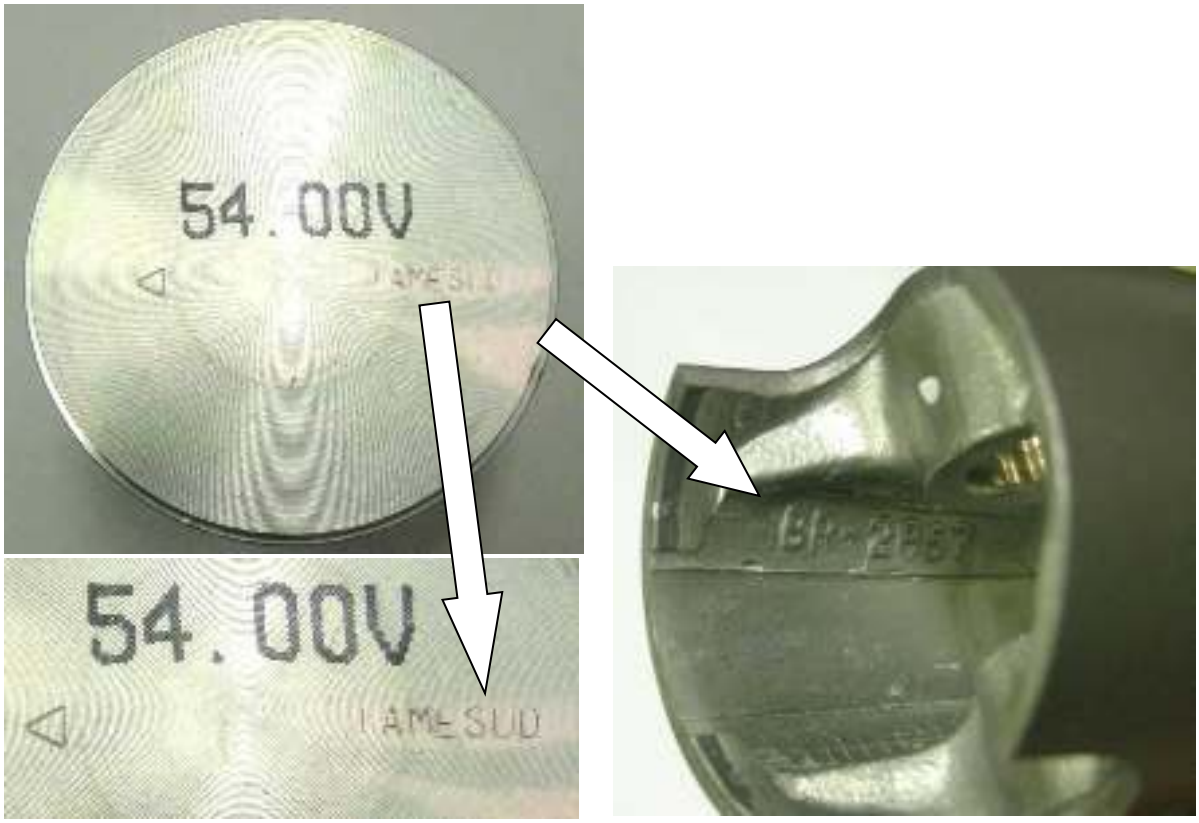
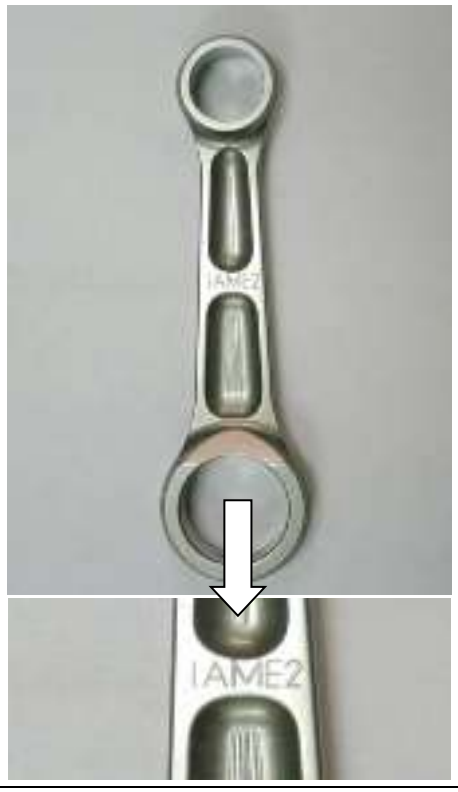
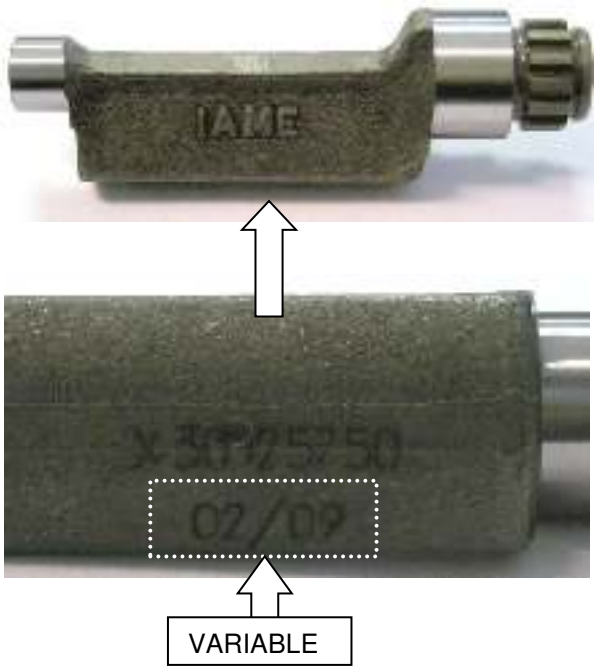


PHOTO IDENTIFICATION CONROD
MARQUAGE D'IDENTIFICATION BIELLE

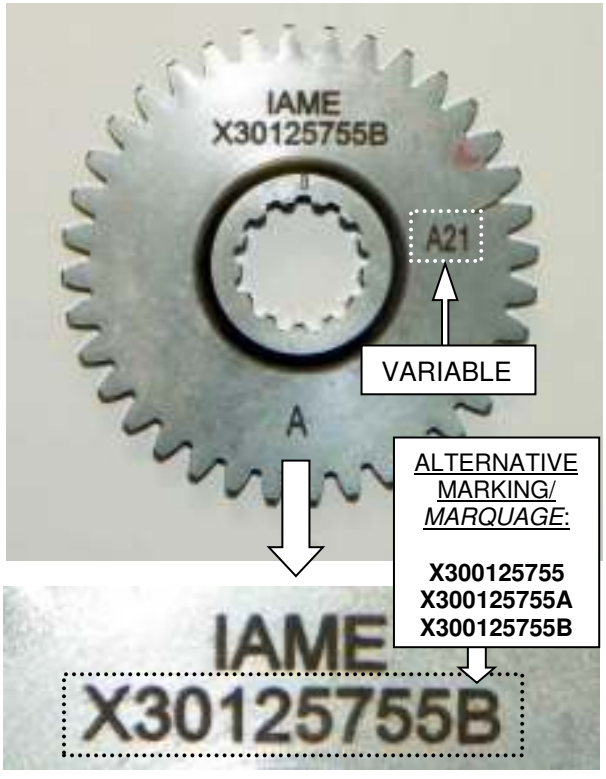


IDENTIFICATION BALANCING SHAFT MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION ARBRE D'EQUILIBRAGE

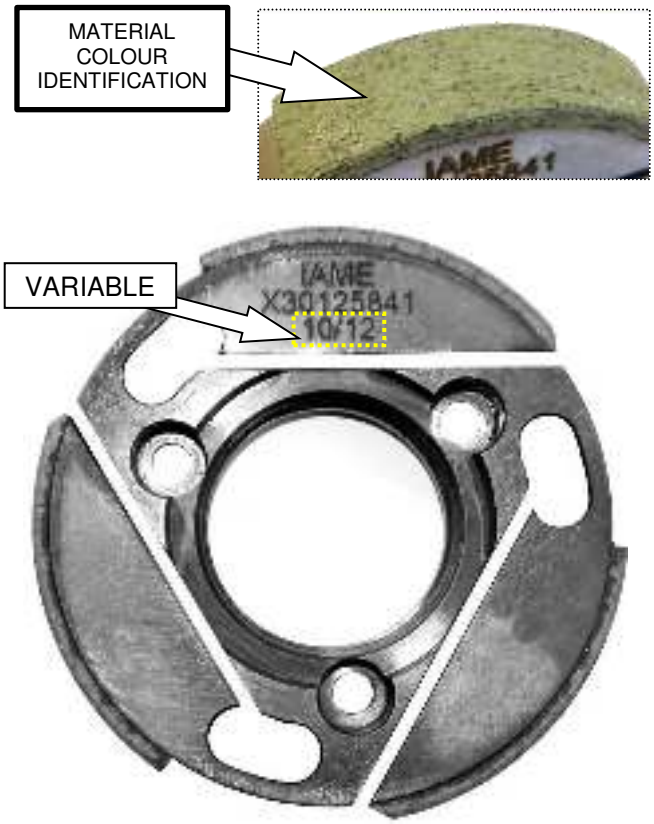
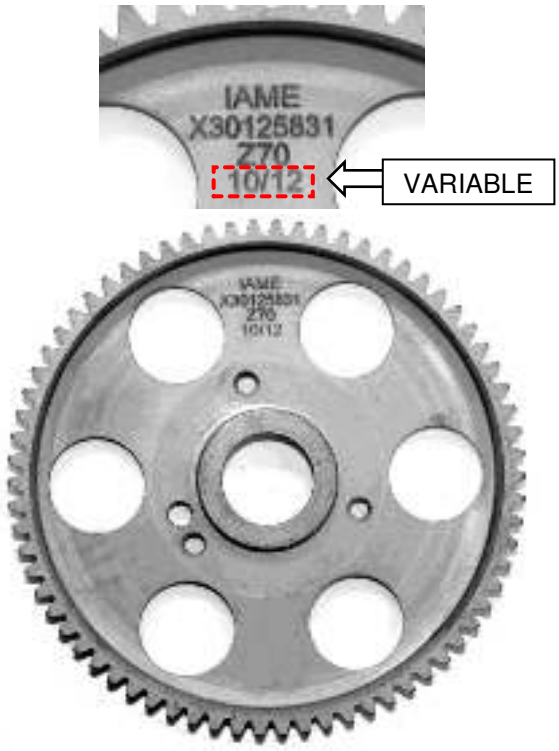
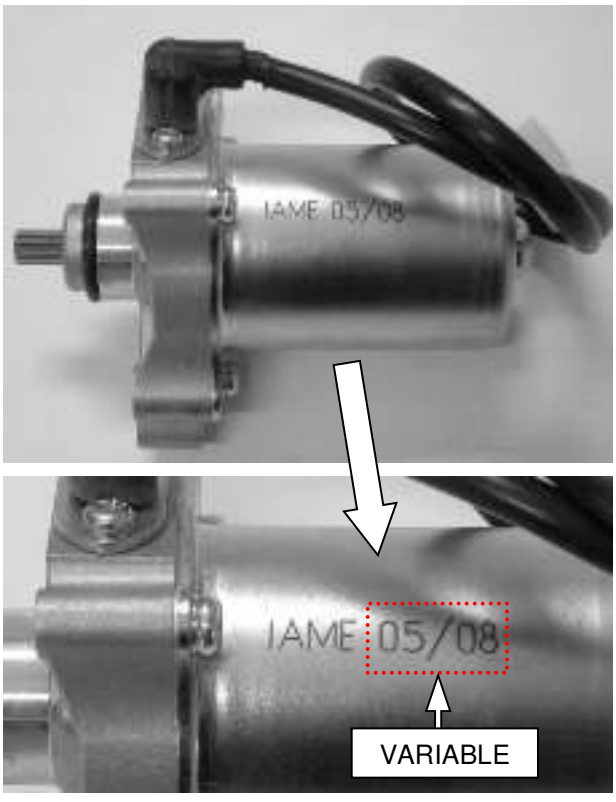


CRANKSHAFT IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU VILEBREQUIN

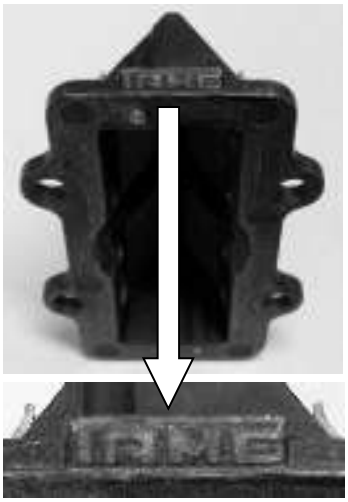
GEAR COMMAND BALANCING SHAFT IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION ENGRENAGE ARBRE D'EQUILIBRAGE



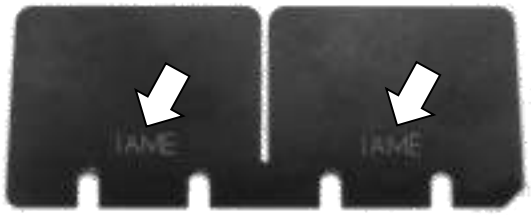
SPROCKET IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU PIGNON

CLUTCH BODY IDENTIFICATION MARKING *MARQUAGE D'IDENTIFICATION CORPS DE EMBRAYAGE*	CLUTCH DRUM IDENTIFICATION MARKING *MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA CALOTTE*
	
STARTER RING IDENTIFICATION MARKING *MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA COURONNE DE DEMARRAGE*	STARTER IDENTIFICATION MARKING *MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU MOTEUR DEMARREUR*
	

REED GROUP & PETALS IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DE LA PYRAMIDE DE CLAPETS & CLAPETS

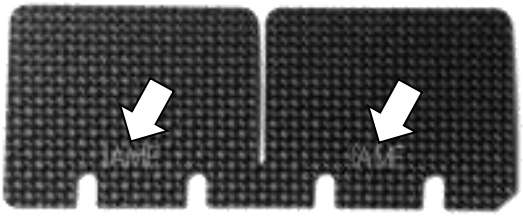


VETRONITE



CARBON FIBER

FRONT SIDE



REAR SIDE

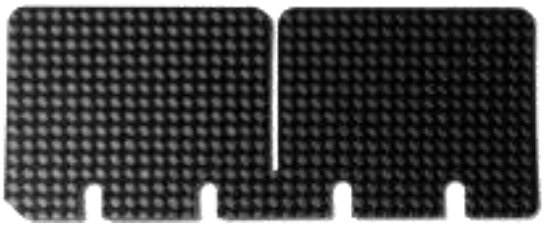
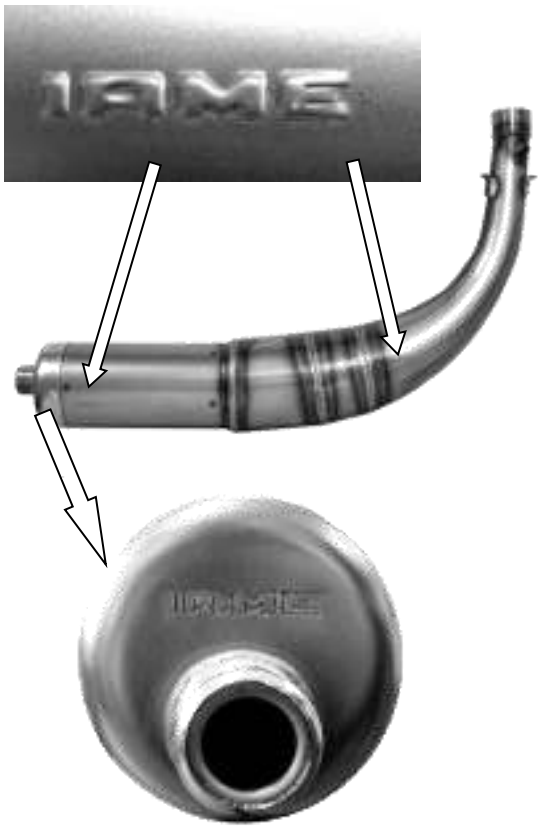
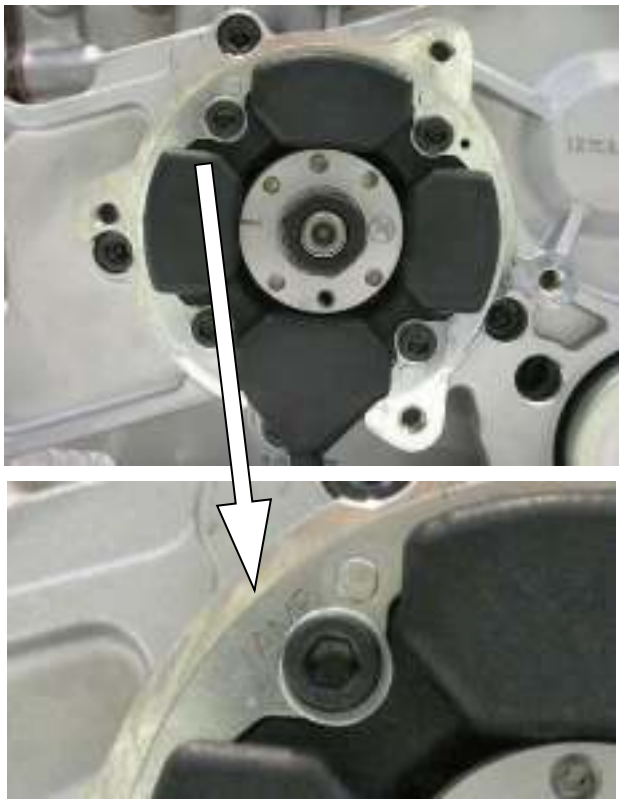


PHOTO IDENTIFICATION CARBURETOR INLET CONVEYOR
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU COLLECTEUR D'ASPIRATION

EXHAUST SILENCER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION ECHAPPEMENT



STATOR IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU STATOR

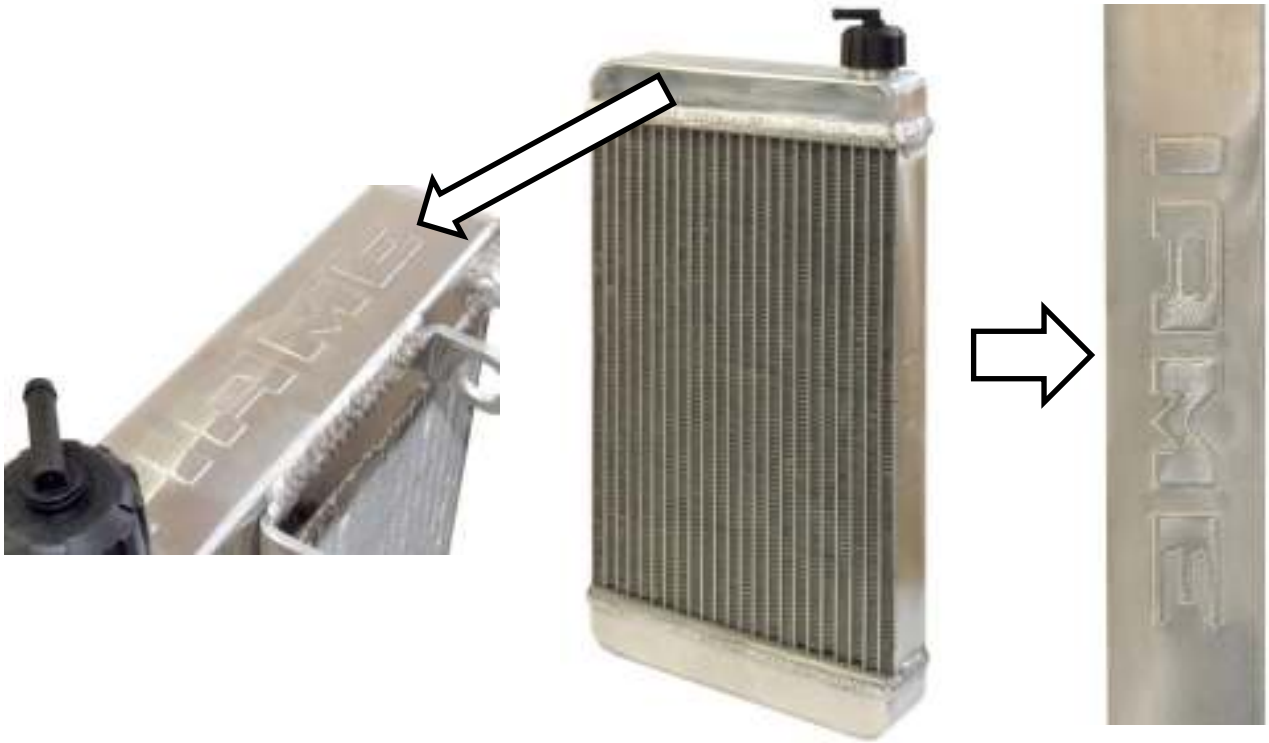


CLUTCH COVER AND H.T. COIL IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE DU COUVERCLE D'EMBRAYAGE ET DE LA BOBINE

BENDIX COVER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU COUVERCLE DU CONTRE-ARBRE DE DEMARRAGE

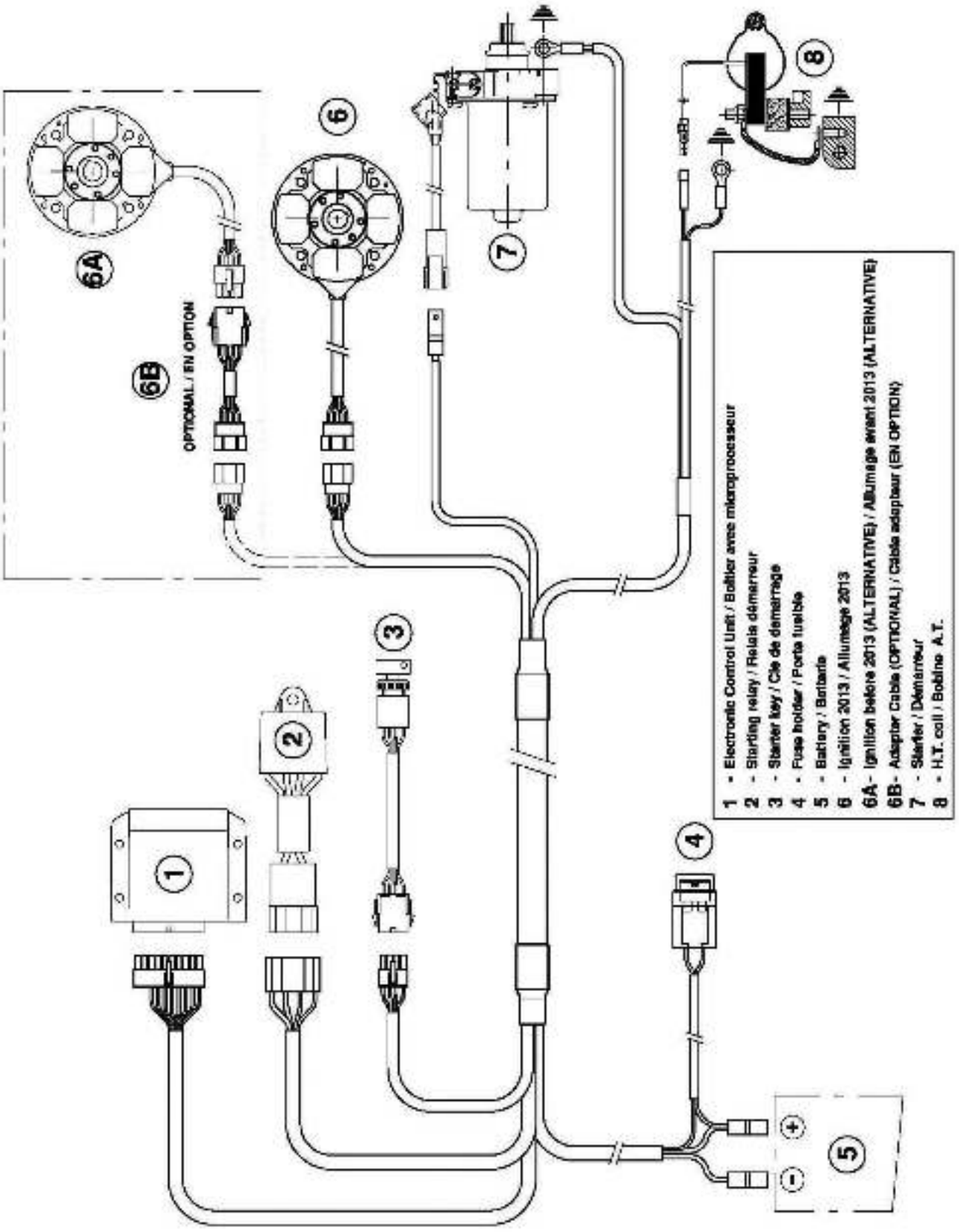
ALTERNATIVE

ALTERNATIVE RADIATOR IAME IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU RADIATEUR ALTERNATIVE



WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL "K" IGNITION 2013)

SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL "K" 2013)

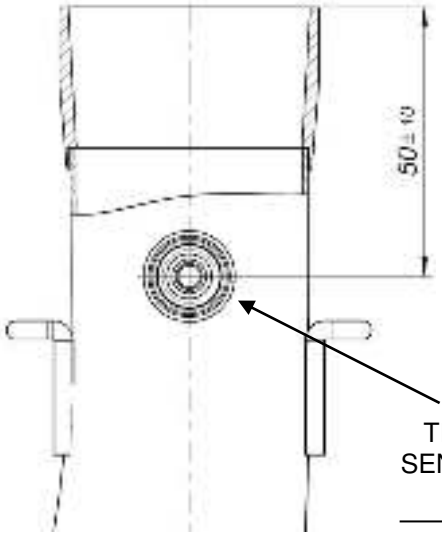


FROM 2014 ON - A PARTIR DE 2014

STICKER APPLICATION AREA - *ESPACE POUR L'APPLICATION DE ADHÉSIFS*

ALTERNATIVE AREA

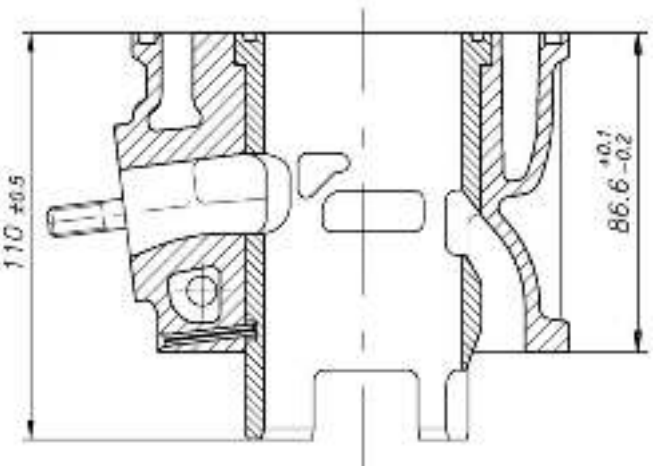
EXHAUST TEMPERATURE SENSOR
CAPTEUR DE TEMPERATURE D' ECHAPPEMENT



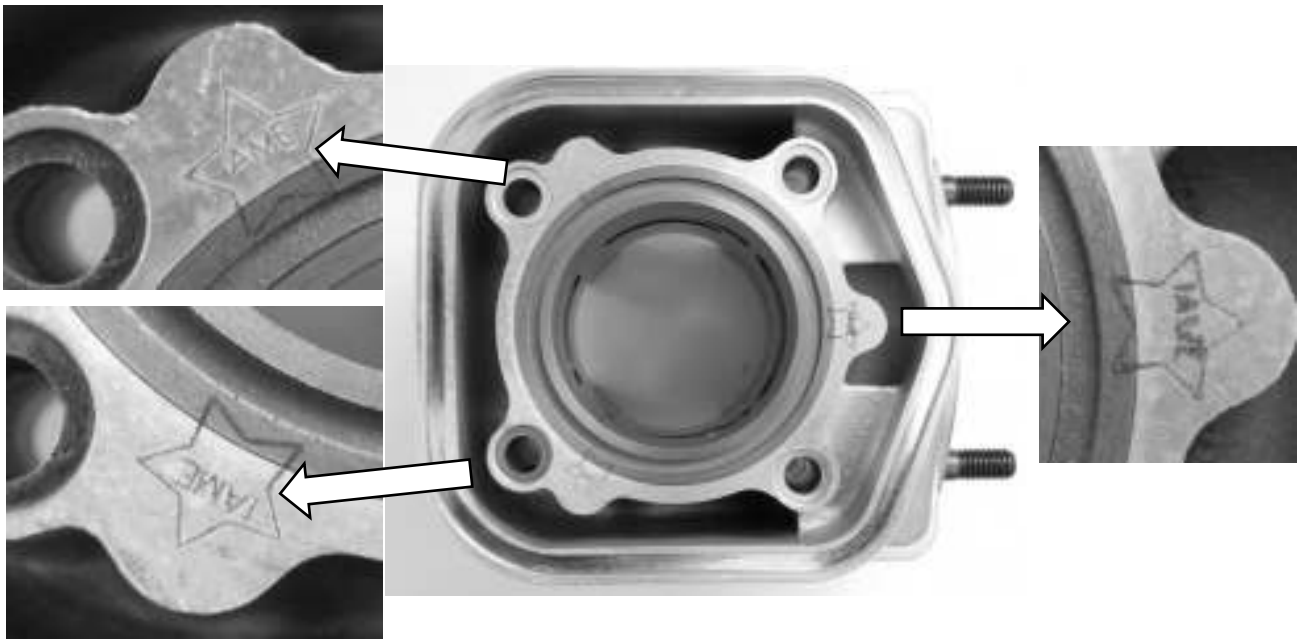
EXHAUST TEMPERATURE SENSOR POSITION (OPTIONAL)

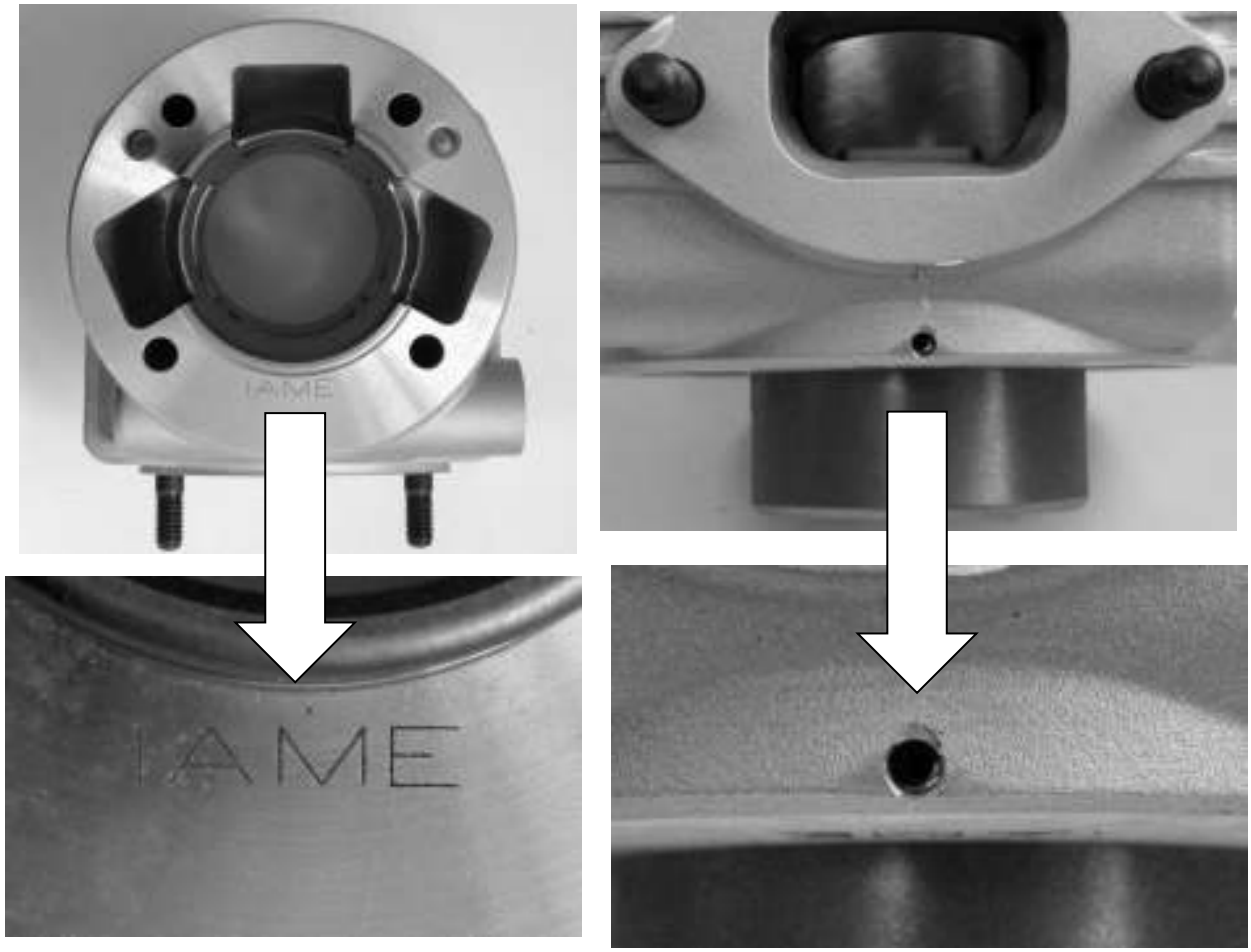
POSITION DU CAPTEUR DE TEMPERATURE D' ECHAPPEMENT (EN OPTION)

CYLINDER CROSS SECTION VIEW
VUE EN SECTION DU CYLINDRE



CYLINDER IDENTIFICATION MARKING
MARQUAGE D'IDENTIFICATION DU CYLINDRE

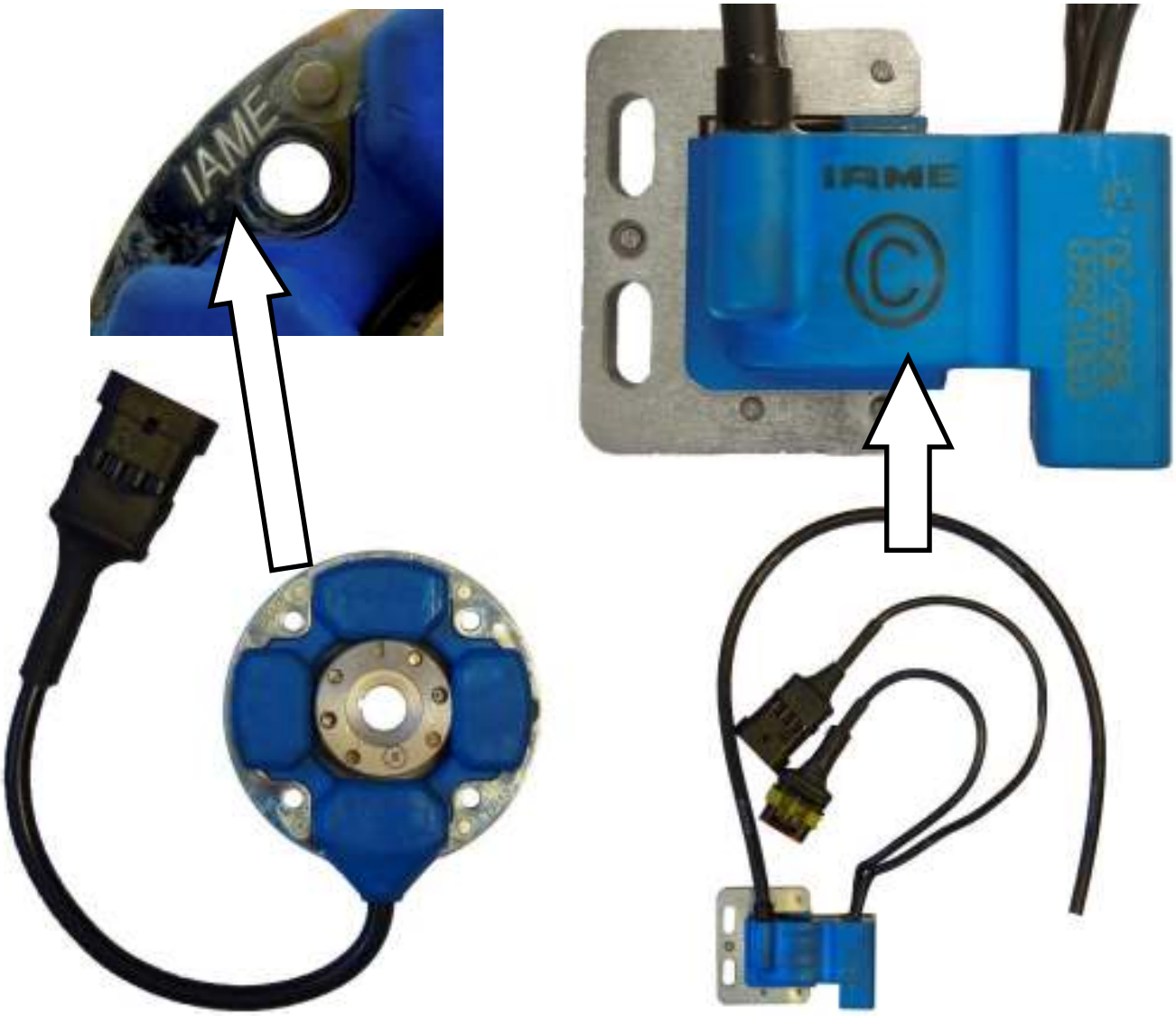




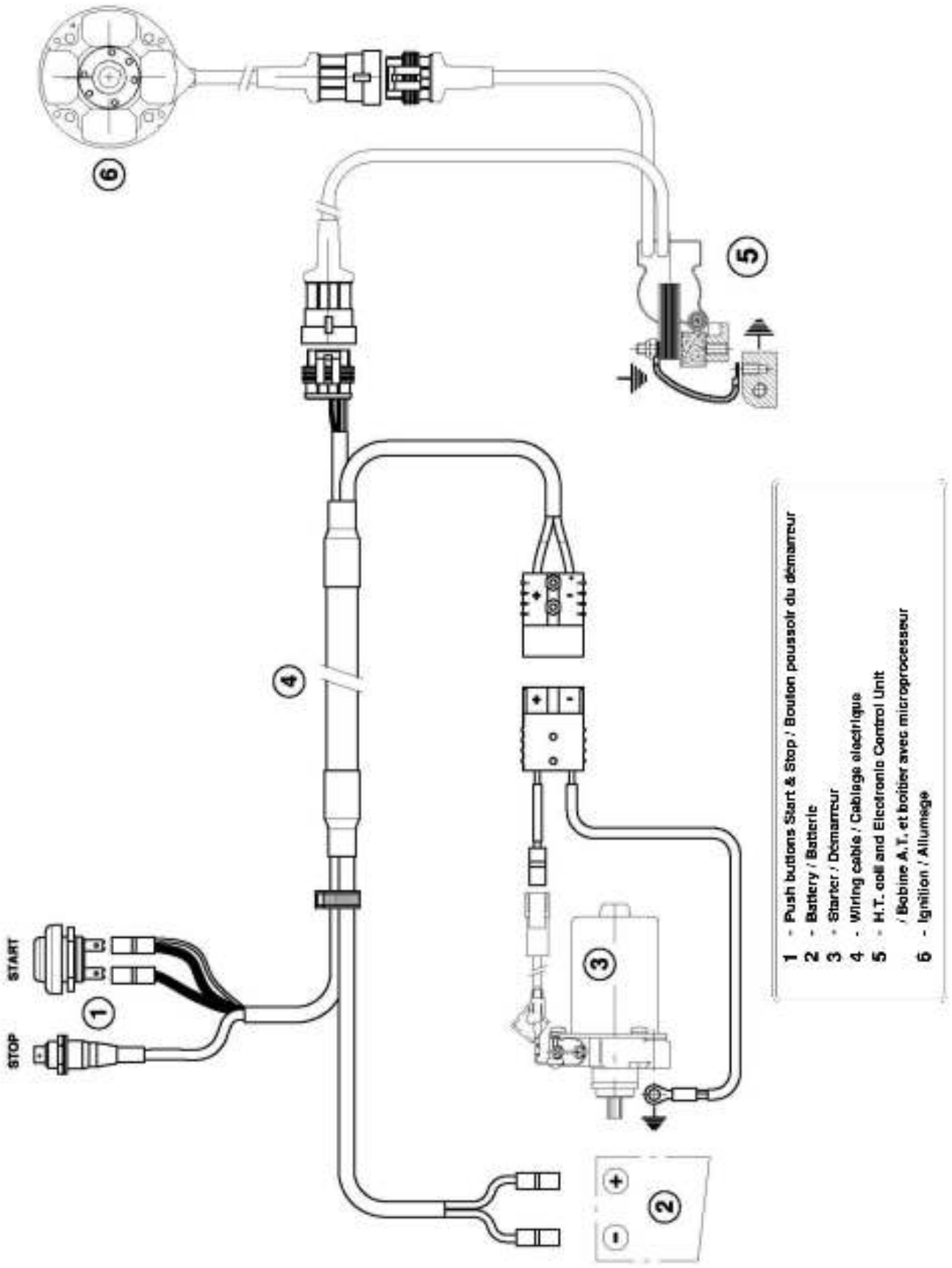
ALTERNATIVE PUSH BUTTONS – START & STOP
BOUTONS "START & STOP" DU DEMARREUR ALTERNATIVE

PHOTO COMPLETE ALTERNATIVE WIRING LOOM
PHOTO DU CABLAGE ELECTRONIQUE COMPLETE

PHOTO OF SELETTRA ALTERNATIVE DIGITAL “S” IGNITION, WITH IAME MARKING
PHOTO DU SELETTRA DIGITAL “S” ALLUMAGE, AVEC MARQUAGE IAME



WIRING DIAGRAM (SELETTRA DIGITAL ‘‘S’’ IGNITION)
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE (ALLUMAGE SELETTRA DIGITAL ’’S")



ALTERNATIVE WIRING LOOM
CABLAGE ELECTRONIQUE COMPLET ALTERNATIVE

ALTERNATIVE WIRING LOOM DIAGRAM
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE ALTERNATIVE

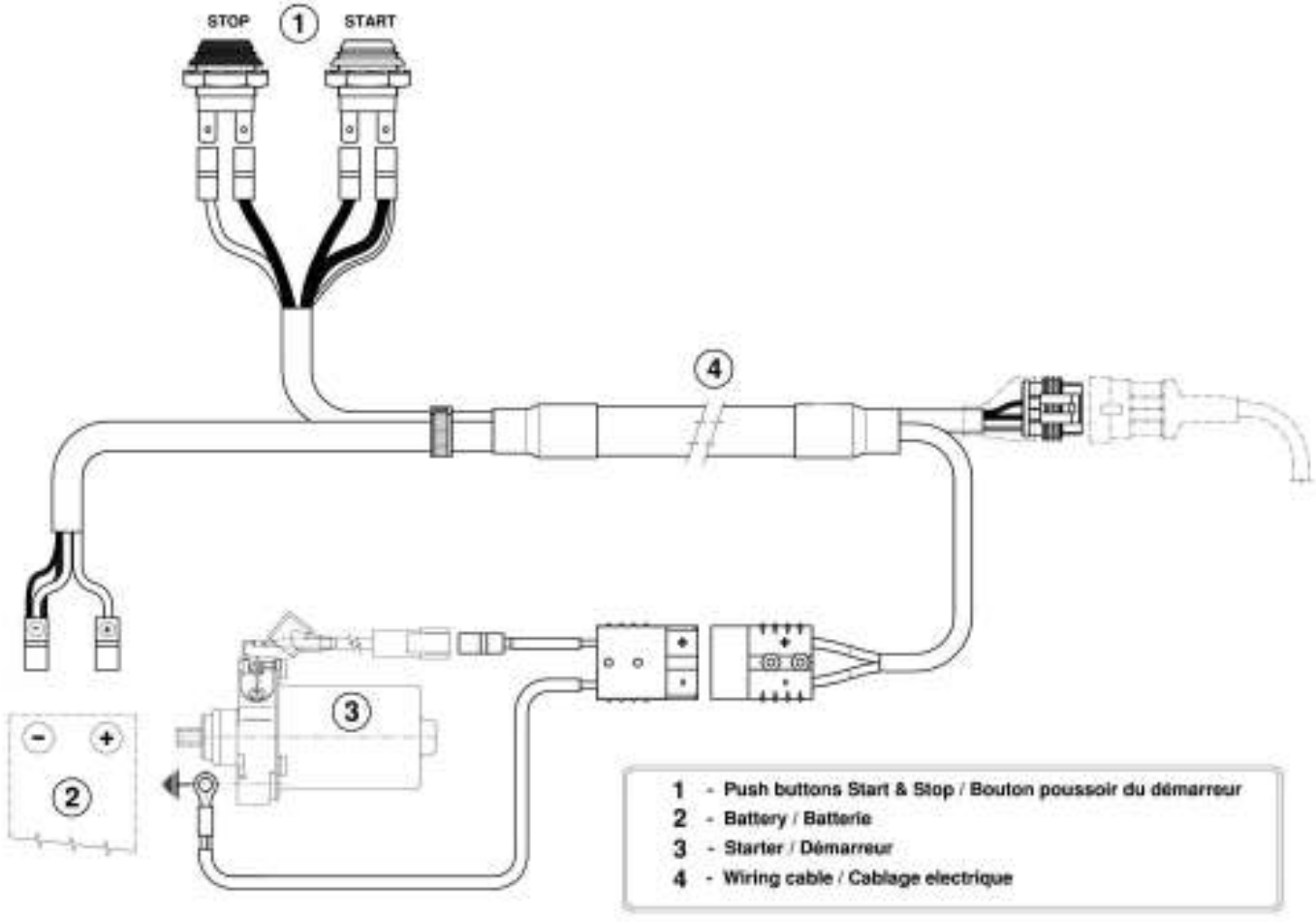
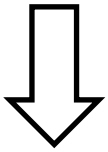
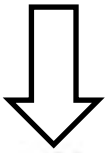
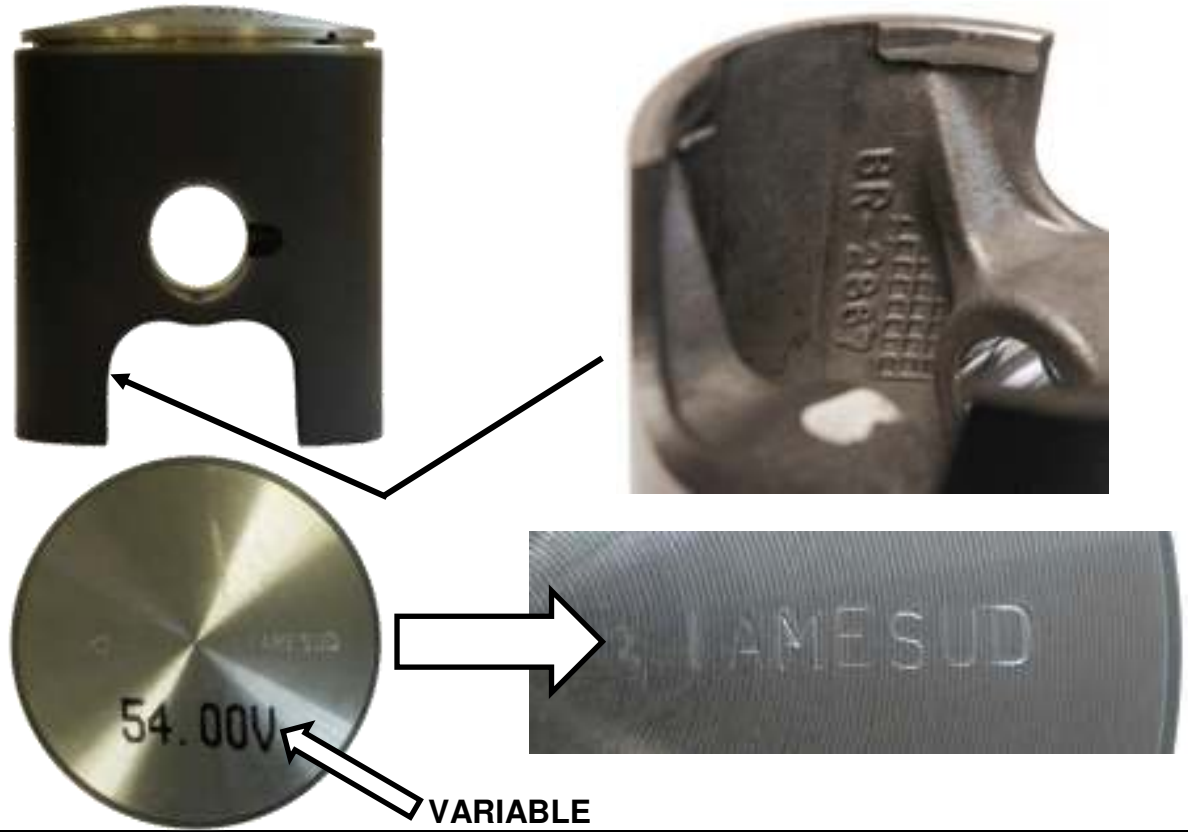


PHOTO IDENTIFICATION REED GROUP
PHOTO IDENTIFICATION PYRAMIDE DE CLAPETS

ACTUAL VERSION *COURANT VERSION*	ALTERNATIVE VERSION *VERSION ALTERNATIVE*
   	   

ACTUAL PISTON
PISTON COURANT



ALTERNATIVE PISTON
PISTON ALTERNATIVE

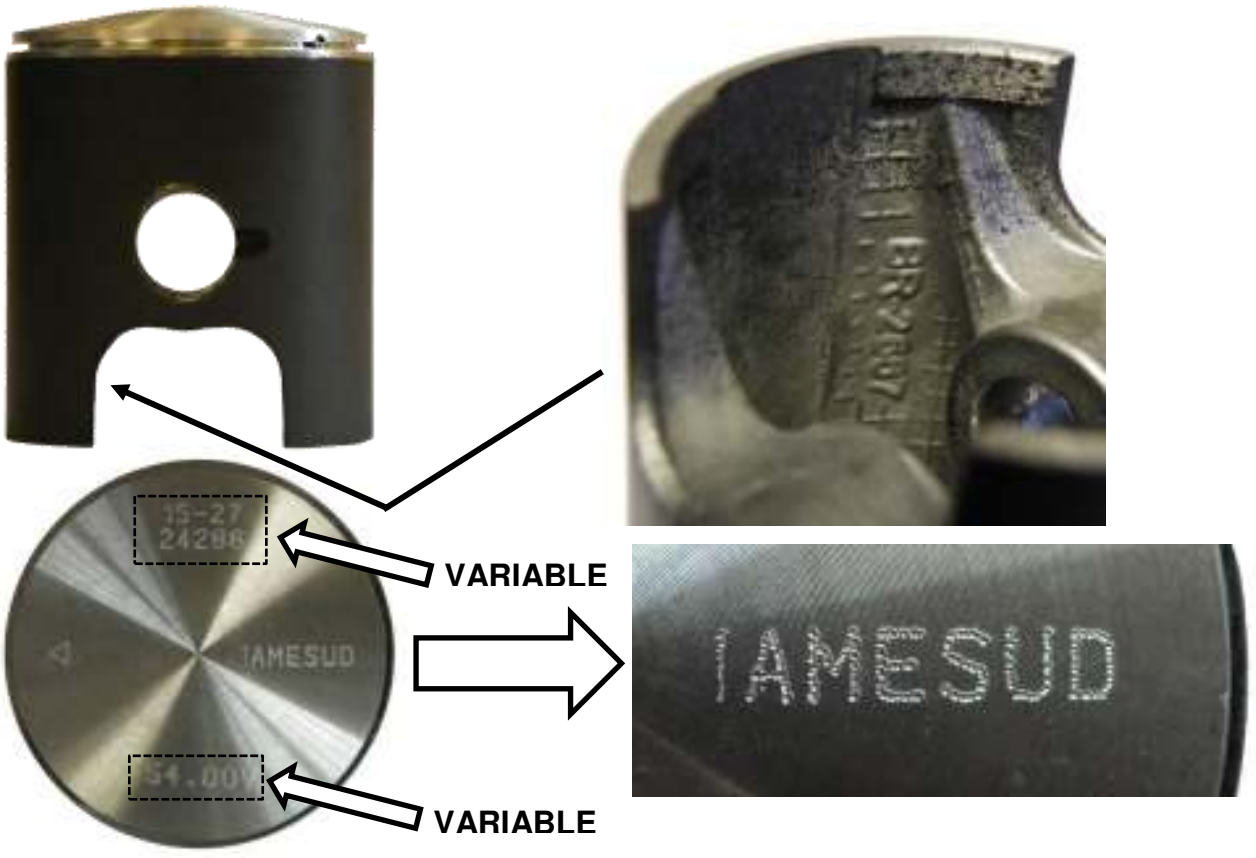


PHOTO IDENTIFICATION OF SMALL END CONROD BEARING – TYPES ALTERNATIVE
PHOTO D'IDENTIFICATION DU PALIER PIED DE BIELLE – TYPES ALTERNATIFS

TYPE 1

TYPE 2

PHOTO IDENTIFICATION OF SILVER CONROD WASHER – TYPES ALTERNATIVE
PHOTO D'IDENTIFICATION RONDELLE BRONZE BIELLE – TYPES ALTERNATIFS

TYPE 1

TYPE 2

PARTICULARS WITH ALTERNATIVE NEW LOGO "IAME"
PARTICULARITÉS AVEC UN NOUVEAU LOGO ALTERNATIF «IAME»

CYLINDER HEAD *CULASSE*	CYLINDER *CILINDRE*
 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 	 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 
SEMICARTER TRANSMISSION SIDE *SEMICARTER CÔTÉ PIGNON*	SEMICARTER IGNITION SIDE *SEMICARTER CÔTÉ ALLUMAGE*
 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 	 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 

PARTICULARS WITH ALTERNATIVE NEW LOGO "IAME"
PARTICULARITÉS AVEC UN NOUVEAU LOGO ALTERNATIF «IAME»

IGNITION COVER *COUVERCLE DU ALLUMAGE*	CLUTCH COVER *COUVERCLE D'EMBRAYAGE*
 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 	 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 
REED GROUP *GROUPE CLAPETS*	CARBURETTOR INLET CONVEYOR *CONVOYEUR D'ADMISSION*
 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 	 **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 

PARTICULARS WITH ALTERNATIVE NEW LOGO "IAME"
PARTICULARITÉS AVEC UN NOUVEAU LOGO ALTERNATIF «IAME»

RADIATOR *RADIATEUR*	EXHAUST SILENCER *ECHAPPEMENT*
NEW / *NOVEAU* LOGO 	 **NEW / *NOUVEAU* LOGO**  **NEW / *NOUVEAU* LOGO** 

THE OTHERS COMPONENTS OF ENGINE THAT ARE MARKED (LASER OR PUNCHING) UNTIL TODAY WITH LOGO OR WRITTEN "IAME"

LES AUTRES COMPOSANTS DU MOTEUR AVEC MARQUAGE (LASER OU POINÇONNEUSE) AUJOURD'HUI AVEC LE LOGO OU ÉCRIT «IAME»

or

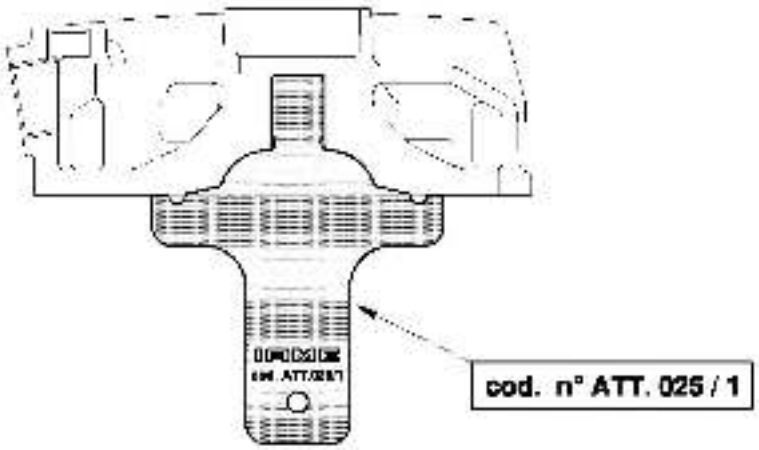
IAME

NOW COULD BE MARKED WITH NEW LOGO "IAME"
MAINTENANT POURRAIT EST MARQUAGE AVEC UN NOUVEAU LOGO "IAME"

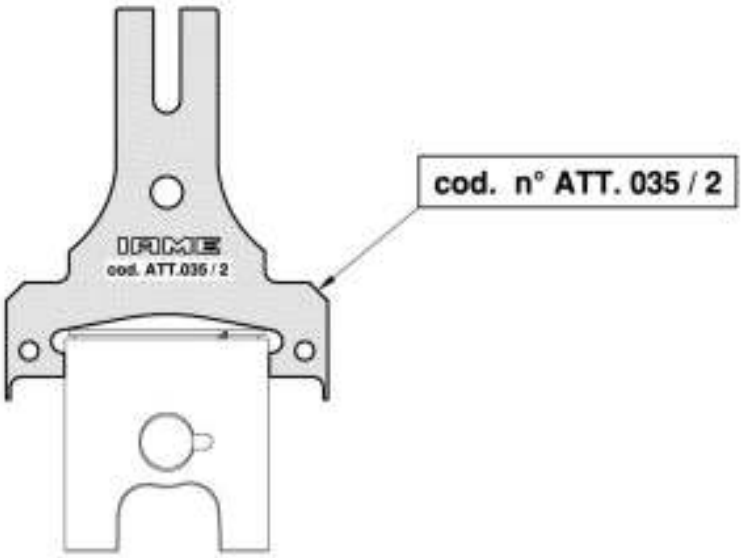
or

or

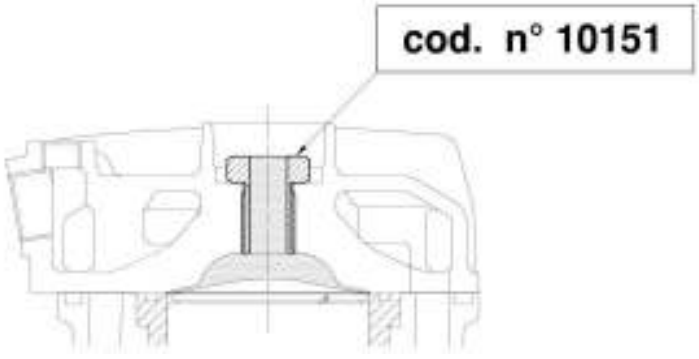
CHECKING THE SHAPE OF THE COMBUSTION CHAMBER
CONTRÔLE DE LA FORME DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION



CONTROL OF THE PISTON DOME
CONTRÔLE DU DÔME DE PISTON



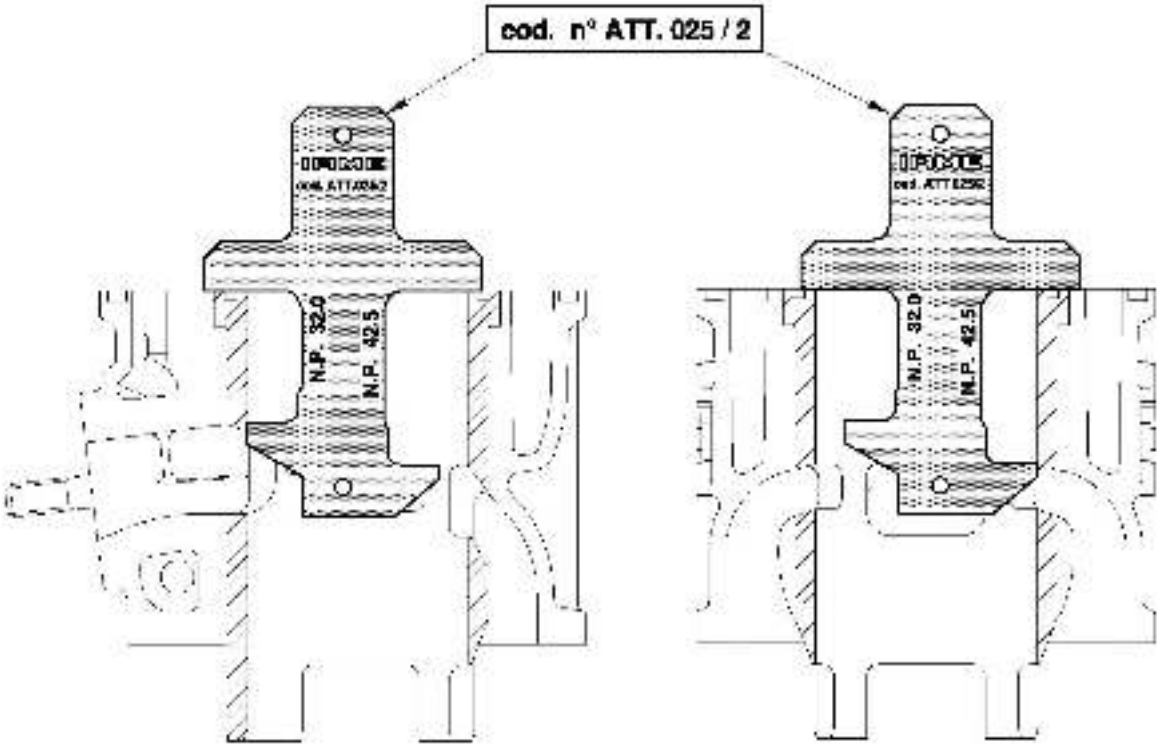
CONTROL OF THE VOLUME OF THE COMBUSTION CHAMBER
CONTRÔLE DU VOLUME DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION



CYLINDER CHECK - *CONTRÔLE DU CYLINDRE*

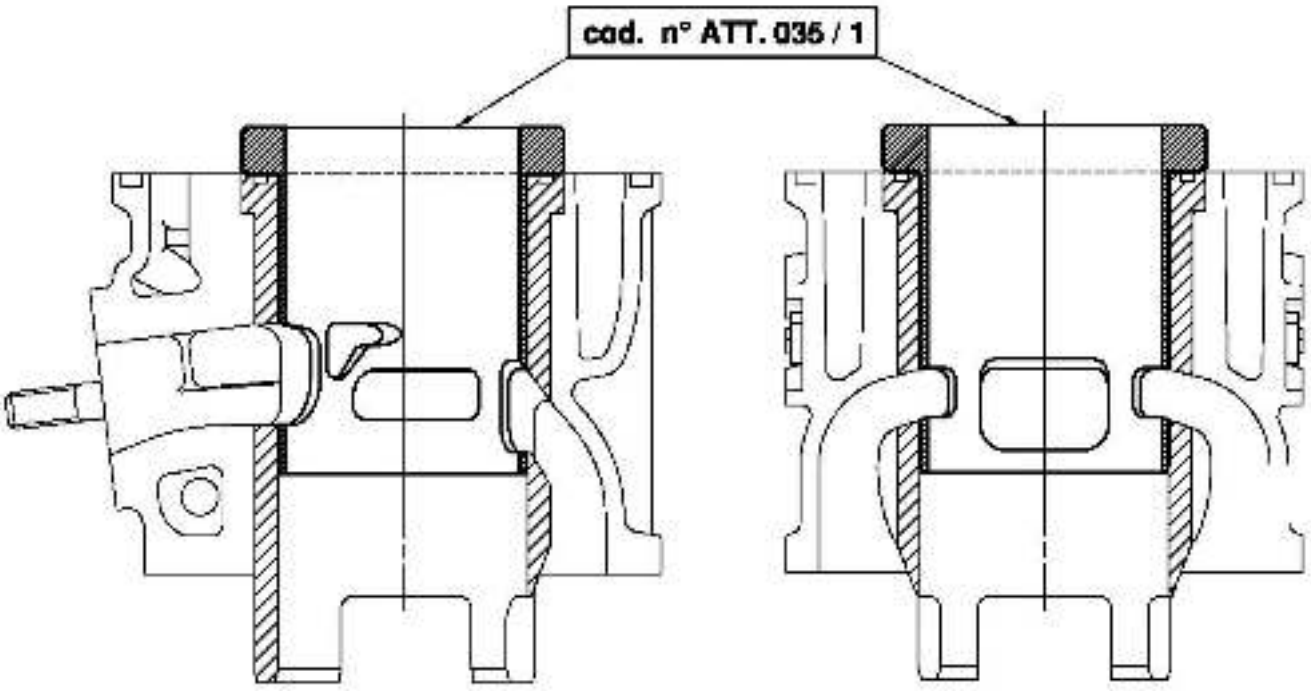
CHECK OF EXHAUST DUCT AND LATERAL TRANSFERS

CONTRÔLE DE LA LUMIÈRE D'ÉCHAPPEMENT ET DES TRANSFERTS LATÉRAUX

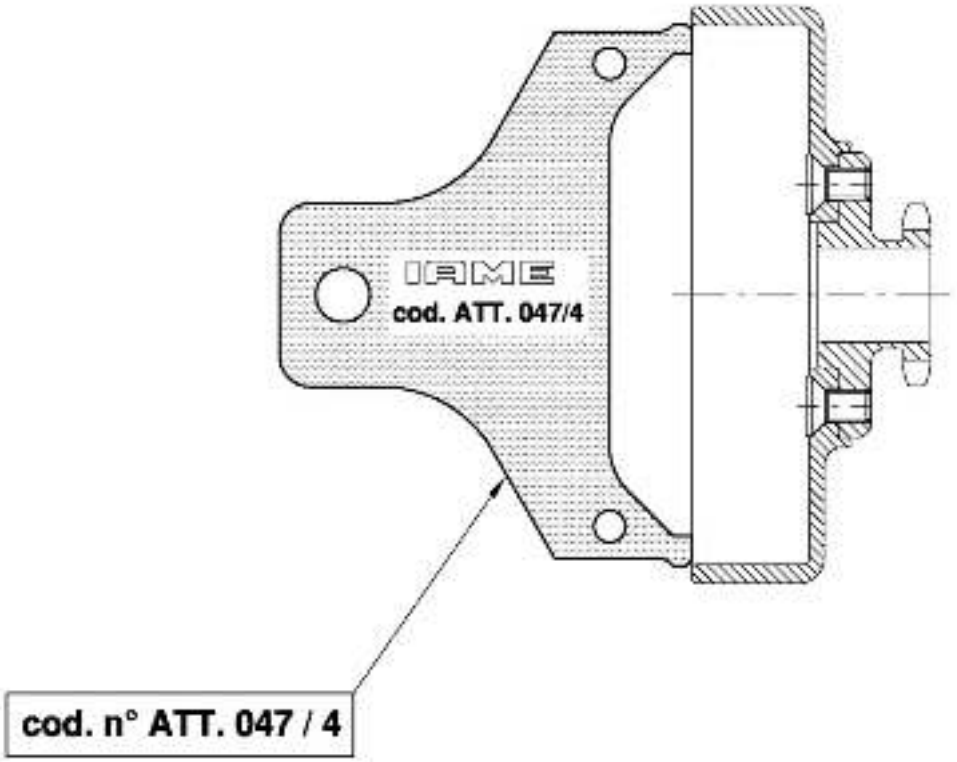


CYLINDER LINER DUCTS AND TRANSFERS CHECK TOOL

OUTIL DE VÉRIFICATION DES LUMIÈRES DE LA CHEMISE DU CYLINDRE

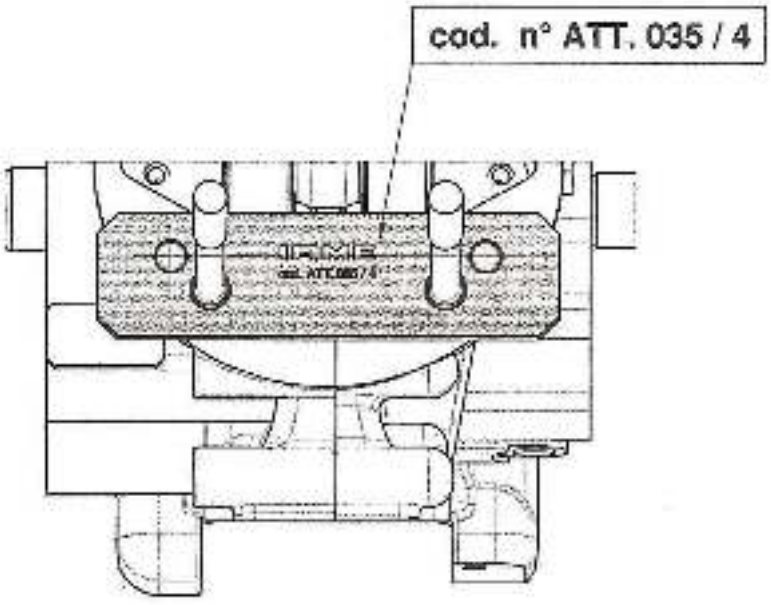


CLUTCH DRUM CHECK TOOL
CONTRÔLE DE LA CLOCHE D'EMBRAYAGE

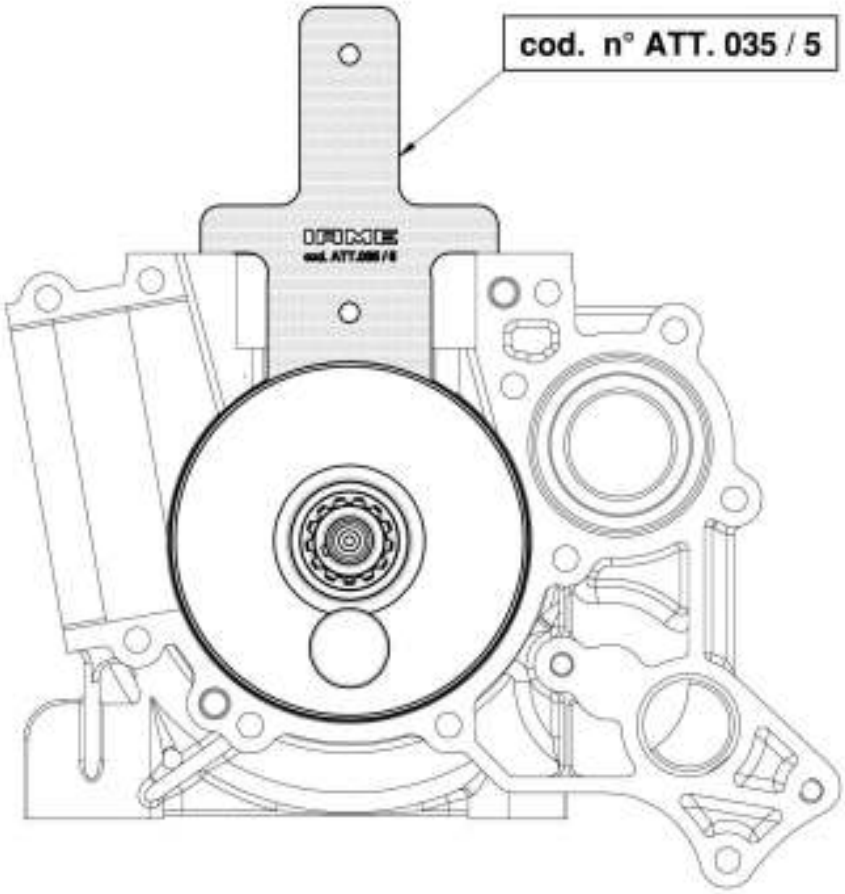


CRANKCASE CHECK TOOLS - CONTRÔLE DU CARTER

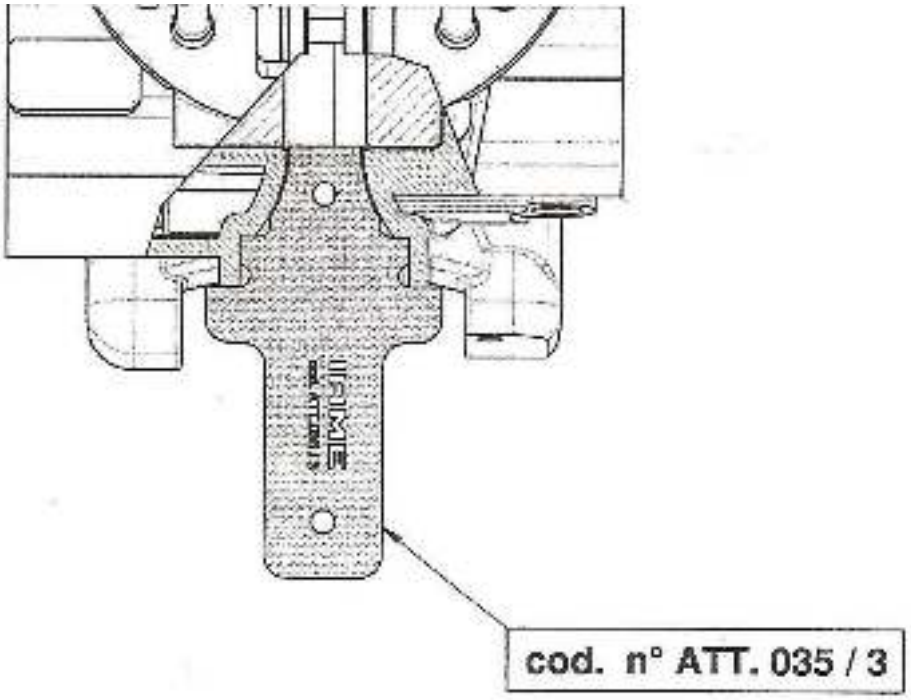
CHECKING THE DISTANCE BETWEEN THE CILYNDER PINS
CONTRÔLE DE L'ENTRAXE DES PINNULES D'INDEXATION DU CYLINDRE



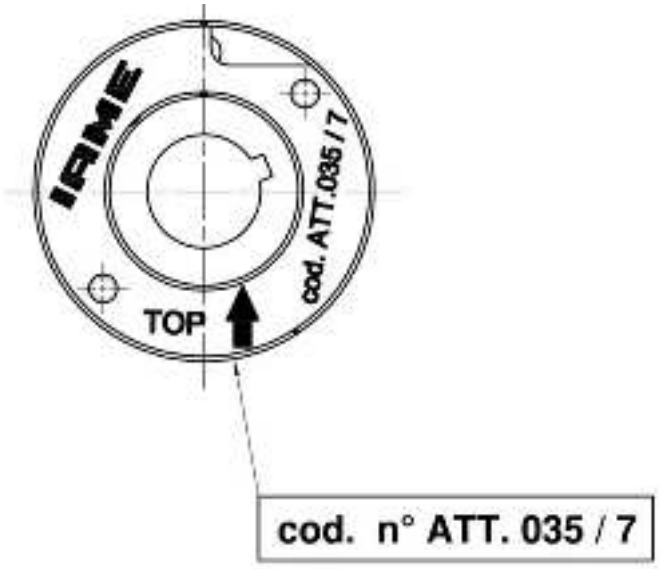
CONTROL OF THE HEIGHT OF THE JOINT PLANE
CONTRÔLE DE LA HAUTEUR DU PLAN DE JOINT



CHECKING OF THE REEDS VALVE SEAL PLANE
CONTRÔLE DU PLAN DE JOINT DE LOGEMENT DE BOITE À CLAPETS



CONTROL OF THE POSITION OF SELETTRA DIGITAL "S" PHASE MARKING
CONTROLE DU POSITION REGULA DU MARQUAGE DU PHASE SELETTRA DIGITAL "S"



VENTURI SHAPE CONTROL OF TILLOTSON HW-27A CARBURETTOR
CONTROLE DU VENTURI DU CARBURATEUR TILLOTSON HW-27A